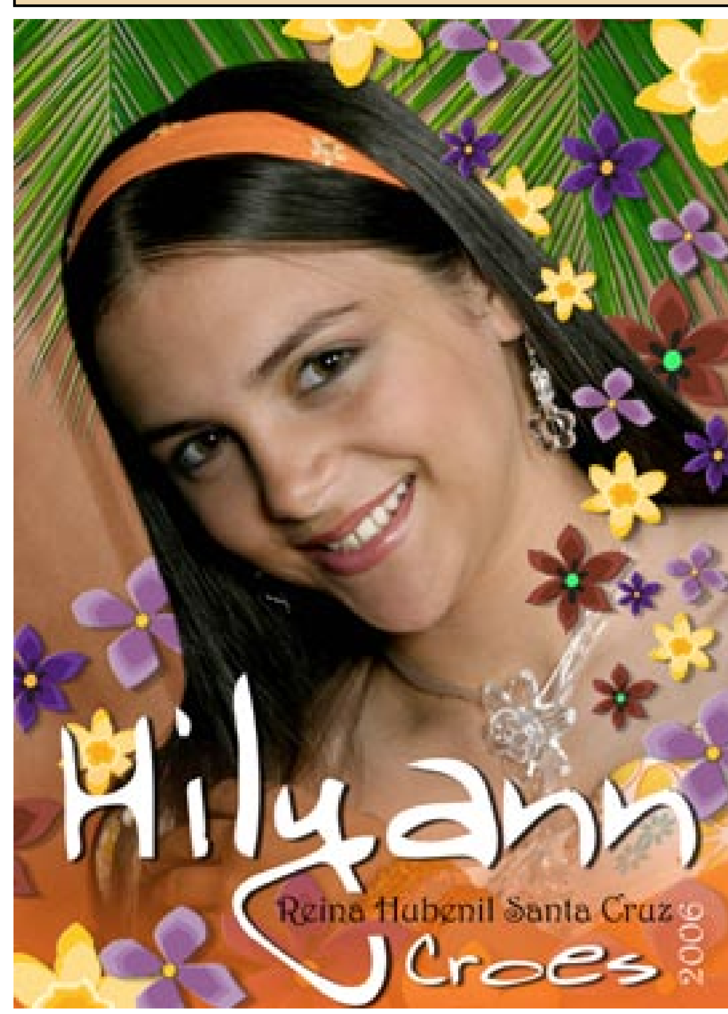
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diahubes 09 Februari 2006 - Edicion 1 Vol. 127 - Sta. Cruz # 110
Afl. 1.25
Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com

Diario tambe a haya carta di PG pa rectifica

Awe Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta cumpli 35 Aña



PG a pidi Armand Hessel di RED pa rectifica su articulo den "Awemainta"



Diario tambe a haya carta di PG pa rectifica

STA. CRUZ – Dialuna dia 23 di Januari 2006, den e mes un edicion unda cu Jossy Mansur a menaza Rudy Croes cu su nomber ta conoci pazuid (sikarionan?), Mansur tambe a expresa su mes masha fuerte contra di PG. Den mes un editorial Mansur a bisa cu Procurador General di Aruba ta comprometi y ta laga politica influencia su decision. Parce cu e texto aki no a cay den bon tera cerca PG pa cual motibo el'a manda exigi un rectificacion di Diario pa e expresion aki. Manera ta bon conoci na Aruba, nos PG ta traha independientemente di Minister di Husticia y Minister di Husticia no tin ningun influencia den su trabao. Cu e skirbimento aki claramente ta pone un mancha ariba e imagen di PG. Diario lo no a keda mucho contento cu e demanda aki unda ta pidi pa nan bolbe rectifica. Atrobe nan a bolbe zapatia ayera y bolbe lastra MEP y acusa MEP di un hala di cos cu ta leu pa cuadra cu berdad. No unicamente Jossy pero Toko tambe y AVP tambe a haya e mes un carta aki unda nan atencion ta wordo hala seriamente unda ta avisanan cu nan no por expresa sin mas contra Porcurador General di nos pais. En realidad nan no tin ningun prueba pa sostene nan articulonan den corant. Como tal ta di spera den e dianan nos dilanti cu ambos corant lo mester bolbe rectifica. Mira kico democracia ta haci cu nos periodistanan! Pueblo a bay eleccion y dia 23 di September ultimo a duna MEP 11 asiento den parlamento. Ta parce cu e periodistanan aki no por biba cu e realidad cu nan no a logra tumba e partido geel.

E gobierno di Nel Oduber ta manera un sumpiña den nan wowo y nan ta purba na orkestra cualkier storia contal nan defama hendenan di MEP. Ayera nos a wordo informa cu nan a bolbe lastra un famia di Nel Oduber cual storia ta infunda y no ta basa ariba realidad. Awor parce cu e corantnan aki ta busca tur detaye di tur hende cu ta MEP pa nan tira ariba caya! Kico nan kier logra? Nan kier convence pueblo pa core cu Nel? Nan no a realiza ainda cu e proximo eleccion ta na September di aña 2009? Nan no a realiza cu Aruba tin un gobierno di 11 asiento cual gobierno ta solido y no ta gelapi manera nan gobiernonan? Ainda nan no a realiza con malo nan gobierno a traha desde 1994 pa 2001? Nan kier influencia pueblo pa bolbe scoge e hendenan cu a goberna Aruba malo? Goberna Aruba bao di yen di menaza y presion? Unda partido chikito ta pone cuchiu na cabez di partido grandi? Unda nan no ta capaz pa wanta un gobierno pa 4 aña? A yega ora pa e periodistanan aki baha for di lomba di MEP y comprende cu MEP ta na mando y laga MEP haci su trabao. Si nan kier vigila y controla MEP, nan ta welcome! Pero keda na nivel. No baha bao di nivel! Nos por comprende cu e dolor ta hopi grandi pa nan. Pero nan mester comprende tambe cu awor tin otro medionan di comunicacion cu t'ey pa trece e berdad pa pueblo cu nan kier sconde.

Nos ta spera cu e periodistanan aki comporta nan mes y usa nan medionan na e mihor forma posibel pa asina hiba Aruba dilanti. No skirbi cosnan cu despues bo ta hayabo ta rectifica. Corda bon cu cada rectificacion ta perhudica bo CREDIBILIDAD! Y ora bo credibilidad ta na suela, ningun hende lo kerebo mas.

Lo tin baricada te na final di e ruta di Carnaval



STA CRUZ—Manera ta conoci, tur aña tin hopi problema na e final di e parada di carnaval, cu ta cuminza despues di e brug, pa motibo cu nunka tin suficiente baricada.

E aña aki si esaki no lo ta un problema pa motibo den un entrevista cu e Director di DOW, sr. Jossy Figaroa, a duna Solo di Pueblo di compronde cu ya DOW a manda traha basta barika mas pa asina cera full e ruta di carnaval, pa asina no haya e problemanan cu semper ta ser haya na final di e parada, cu e turistanan y tambe esnan cu no sa cu con nos ta celebra nos carnaval aki na Aruba.

Manera tur hende sa, e baricada ta algo cu semper a forma parti di nos carnaval pa asina mantene e publico patras di esaki, pa no stroba e participantenan cu ta paga nan placa por disfruta di nos carnaval.

Pa e motibo aki, DOW for di aña pasa a pone den nan gastonan pa traha mas baricada pa asina cera e ruta di carnaval completo te na DOW.

Di akinan Solo di Pueblo kier a felicita DOW pa e bon decisión aki pa di e manera aki nos por disfruta di un bon carnaval 52.

Famia Federici honra na Playa Linda Resort



STA. CRUZ--Recientemente a wordo honra como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba Mr. Frank Sr. & Patricia cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente. Tambe den mes un momento a wordo honra como bishitante distingui pa e Isla di Aruba Sr. Frank Jr. & Mary Lynn Federici cu ta biniendo Aruba pa 10 aña consecutivo. Sr. Frank senior ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1985. Siman pasa Playa Linda tabata di fiesta cu e 50 aña di aniversario di e pareha feliz Frank & Patricia Federici. Sr.Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Ariba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra y tambe Jenny Rodgers di Playa Linda.

Ofreciendo e mihor calidad di ambulancenan na mundo

R.E. Yrausquin & Sons a bira agencia di “Wheeled Coach” pa Aruba





STA. CRUZ – Despues di algun siman di negosacionnan intensivo, recientemente R.E. Yrausquin & Sons a anuncia cu nan a haya e agencia pa representa “Wheeled Coach” pa e mercado di Aruba. Ta trata aki di e marca di ambulance mas bendi y considera como esun mihor na henter mundo. Paisnan grandi ta usa e tipo di ambulancenan aki, debi na nan grado halto di confiabilidad y resistencia den e trabao noble aki.

Teniendo na cuenta e trayectoria largo di relacion fructifero cu tanto Mitsubishi Motors como tambe Ford Motors, ta factornan importante na momento di scoge R.E.

Yrausquin & Sons como e representante di e compania importante aki den mundo di ambulance riba nos isla. “Mi ta sigur cu den futuro nos lo por ofrece ambulancenan di calidad halto y duradero pa uso na Aruba”, asina Juan David Yrausquin, Gerente General di R.E.

Yrausquin & Sons a duna di conoce. El’a bisa acerca cu e compania “Wheeled Coach” tin trinta (30) aña caba ta ofrece ambulancenan di calidad halto na mundo henter. Esaki ta haci cu durante añanan nan a sa di modifica e ambulancenan segun e necesidadnan moderno.

Awendia un ambulance no ta ser considera djis un vehiculo pa transporta hende malo.

E ambulance a sa di comberti su mes den un vehiculo pa duna prome auxilio, haciendo gran parti di trabaonan cu den pasado tabata ser haci te ora cu e pacient yega un Hospital. Por mira claramente cu ambulancenan ta bini ekipa cu un cantidad di ekiponan sofistica, brindando e personal medico abordo mucho mas posibilidadnan pa duna prome asistencia na pacientnan cu mester di esaki.

“Nos ta spera di por duna un aporte substancial na hisa e calidad di servicio medico cu pacientenan merece na momento cu ta rekeri servicio di ambulance. Pesey mes nos a uni cu e mihornan na mundo, pa sigura cu calidad, durabilidad, compaña cu e ultimo ekiponan moderno abordo, lo sa di scapa hopi bida den futuro”, asina Juan David Yrausquin a termina bisando despues di a caba di finaliza e acuerdo di representacion di Wheeled Coach pa Aruba.

R.E. Yrausquin & Sons no ta un desconoci riba e mercado di ofrece vehiculonan di transporte pa servicionan special di Gobierno. Aña pasa e compania a gana e bid y ta encarga cu transporte pa henter Cuerpo Policial di Aruba, cu ta usando autonan di e prestigioso marca Mitsubishi pa nan por cumpli cu nan trabaonan diario. R.E. Yrausquin & Sons a “lease” e autonan di Polis na Gobierno y ta mantenenan a base regular pa sigura nan prestacion optimal riba careteranan di Aruba.

Zeewijk un biaha mas ta pidi atencion





STA CRUZ – Durante e siman aki hopi tabata e personanan cu a tuma contacto cu nos pa loke ta trata Zeewijk, caminda ya nos sa caba ta e caminda cu ta den un mal estado. Manera ta conoci esaki ta bin despues di e awacero cu a cay den e ultimo simannan cu a pasa. Den un entrevista cu e personan cu ta biba e banda nan no ta compronde pa kico e caya aki semper ta sufri asina hopi, ya cu semper ta tapa, pero esaki despues di tempo ta bolbe bira mescos y ta tarda hopi mes pa e ser drecha.

Di biaha Solo di Pueblo a tuma contacto cu Director di DOW, sr. Jossy Figaroa y a duna di conoce cu nan ta trahanado duro awor aki pa drecha e sistema di e drenahe prome cu cuminza traha riba e caminda mes.

Si pasa awor mes lo por tuma nota di e tubonan cu ta poni banda di caminda cu ta e tubonan bieu cu a ser saca y ta ser poni nobo pa asina alivia a problema cu semper e bario di Zeewijk aki tin ora di awacero.

Segun sr. Figaroa, pa a proximo dianan aki lo por bay cuminza mira trabaonan ta wordo haci riba e caminda, pa cual ta ser calcula un pa dos siman mas, e bario lo tuma nota di e trabaonan cu ta bay cuminza wordo haci.

Un paar di siman mas canal 5 ta den aire



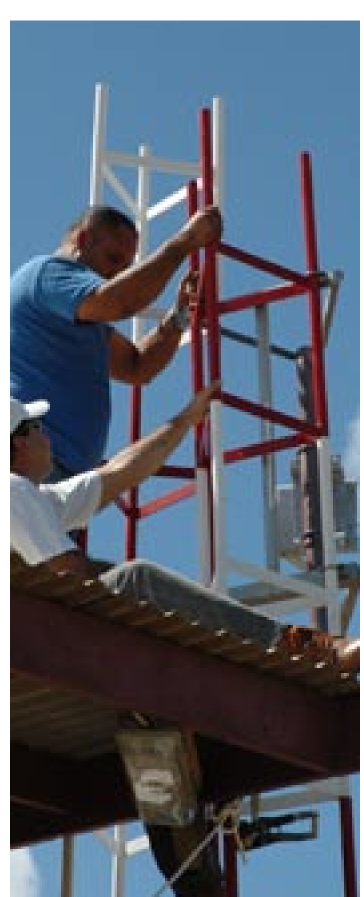
STA CRUZ – Ayera nos camara a tuma nota e lantamento di e antena di e television nobo cu lo ta den aire e prome siman di Maart 2006. Esaki ta e canal cu lo bo waak riba cabel na canal 5, cu ta yama Starvision TV.

E canal aki lo ta un canal local como tambe internacional, pa motibo cu nan ta traha hunto cu BBC, cu ta un canal hopi grandi na Inglatera y mundialmente reconosi. Su programacion lo ta hopi varia cu noticia, musica, gospel, deporte, entrevista y hopi mas. Un di e motibo cu esaki a tarda pa bay den aire tabata e documentonan cu a tuma hopi tempo.

Pero ya por bisa cu tur cos ta mustra di ta cla pa cuminza den luna di Maart.

Riba e portet por mira algun persona trahanado riba e antena di e canal aki. Loke si a hala nos antencion ta trata aki di hopi ex trahadornan di Tele Aruba cu ta hende cu hopi experiencia den e ruma di e trabao aki.

Otro siman nos lo hiba un entrevista cu e Directora Sra. Mary Vrolijk, pa asina e duna nos mas informacion riba esaki.





Hyatt Regency cu almuerzo celebrando compromisonan largo den carera di hospitalidad

STA. CRUZ-- Hyatt Regency a organiza un almuerzo festivo den e grand ballroom, celebrando compromisonan di termino largo den e careranan di hospitalidad.E fiesta a ser MC door di miembronan di e comite ehecutivo, entre nan Steve Lacle, Florence Stadwijk, Mike Lauria, Alfonso Nedd, Chef Miguel Garcia y Stacy Brown.E miembronan di e comite ehecutivo a expresa un gran sentido di satisfaccion, riba e cantidad di aña di experiencia cu a ser festehá, cu ta yega na un gran total di 572. Despues di un almuerzo sabroso cu a ser prepara pa e team culinario cu delicioso ehempelnan di e menu di bankete nobo, 44 colega a ricibi un holoshi comemorativo pa 10 aña di servicio. 34 otro a ser reconoce pa 5 anja y a ricibi for di e hotel un saco di biahe bordá, mientras cu 32 di e personanan clave di Hyatt Regency, kendenan a completa 2 aña, a ricibi un pen special como souvenir. “Boso ta e weso di lomba di e compania,” asina Alfonso Nedd a bisa na nomber di gerencia, “y nos ta agradecido pa boso lealtad y ta contento pa celebra e dia aki cu bosonan.”















PG a pidi Armand Hessel di RED pa rectifica su articulo den "Awemainta"

STA. CRUZ – For di Armand Hessel Solo di Pueblo a haya e siguiente reaccion unda e ta publica su contesta na Abogado Swaen, kende a manda pidie haci un rectificacion di loke cu el'a skirbi contra PG. Armand Hessel a manda e siguiente carta pa Swaen. Nos ta cita esaki textualmente na Hulandes:

"Gisteravond ontving ik uw schrijven d.d. 6 februari 2006, waarin u mij verzoekt, resp. sommeert om binnen 48 uur na ontvangst van uw brief een voor eenieder duidelijk leesbare rectificatie te plaatsen op pagina 9 van Awe Mainta zonder commentaar of weerwoord. Het gaat hierbij om een rectificatie van een artikel, getiteld "Di acuerdo cu Armand Hessels AVP y MEP awor tambe kier caba cu corupcion, pero PG ta laga di desea", die ik op 17 januari 2006 zou hebben doen of laten publiceren op pagina 9 van Awe Mainta. Met name de passage: "Di e forma aki por caba cu corupcion na Aruba y pesei mes ta hopi frustrante cu Ministerio Publico ta nenga di bin cu investigacion, y PG ta trata di hustifica su mes, di bisa cu no mester y ta core pa su responsabilidad." werd opgevat als ongefundeerd en in strijd met de waarheid, grovelijk beledigend en onnodig grievend, kennelijk met de bedoeling om de integriteit van uw cliente Croes-Fernandes in haar hoedanigheid van Procureur Generaal en hoofd van het Openbaar Ministerie van Aruba, aan te tasten danwel



in twijfel te trekken.

Graag wil ik u en uw clienten daar het volgende over mededelen.
Bijgaand ontvangt u de letterlijke tekst in zowel het Papiaments als Nederlands die ik op 16 januari om omstreeks 6.15 uur a.m. in digitale vorm aan alle persmedia (krant-radio-TV) heb verzonden als mijn persoonlijke reactie op de persconferentie van de PG van 13 januari. Dit is het enige artikel dat ik heb doen of laten publiceren. Zoals u ziet, begint mijn artikel met een duidelijke vraagstelling in de titel, die in het artikel verder wordt uiteengezet. Slechts in de laatste regel verwijs ik naar de persconferentie van de PG, die voor mij als burger heel teleurstellend was en heb ik tevens mijn gevoel van frustratie uitgesproken. Zoals gebruikelijk in al mijn artikelen, heb ik er ook hier naar gestreefd geen terminologie te gebruiken, die door anderen als beledigend of onnodig grievend kan worden aangemerkt. Indien de PG dit wel als zodanig heeft geïnterpreteerd en erger nog, als een aantasting van haar integriteit heeft opgevat, dan spijt mij dat, want dat spreekt op geen enkele wijze uit mijn artikel, noch is dat ooit een (bij)bedoeling geweest.

Ik heb daarom de indruk dat in het door u vermelde artikel sprake is van een vrije bewerking van mijn artikel door genoemde krant. Daar kan ik vanzelfsprekend niet verantwoordelijk voor worden gesteld en voel ik dientengevolge niet de noodzaak tot rectificatie.
Met vriendelijke groet, Armand Hessels" te aki e contesta di Armand Hessel di RED.

Na Wayaca

Chofer coriendo zigzag ariba caminda

STA. CRUZ -- Diamars pa 1:20 di atardi polis tabata patruyando banda di airport y nan a mira un Ford Explorer color berde coriendo zigzag ariba caminda. Polisnan a dicidi di para e auto y a resulta cu e chofer, C.M.M. naci na Republica Dominicana di 41 aña tabata bao influencia di alcohol. E chofer a ser deteni, hiba warda y despues dilanti fiscal auxiliar. Departamento di trafico lo sigui investiga e caso.

Homber ta hinca e perfume 'Beyond Paradise' den saco pa bay cune

STA. CRUZ -- Diamars pa 1:20 Patruya a bay na e negoshi Parfum Palace na Seaport Mall, na unda a atrapa un ladron ta horta. Na yegada di polisnan a papia cu e bewaker kende a declara cu un bendedora a yam'e y bis'e cu e homber, E.C.J.R. di 28 aña a coy un perfume di marca "Beyond Paradise" y a hink'e den su saco di Carson. Despues a sali di e tienda bay. E bewaker kende a topa cu e homber a pare y a dicidi di ristre. Den su saco di carson dilanti a bin haya e perfume. Polis a detene E.C.J.R. hibe warda unda e mester pasa pa fiscal auxiliar cu a entregue na recherche.

Na Dakota

Homber bao influencia ta molestia tur hende

STA. CRUZ -- Patruya mester a bay na un cas den Marie Pampoenstraat unda tin un yiu homber rebelde. Mas tempran patruya mester a bay na e cas caba pa e homber J.C.C. di 32 aña cu tabata bao influencia di alcohol y tabata molestia tur hende y tambe su amiga. Na e momento ey el'a priminti polis di bay drumi y laga tur hende trankil. Pero awor atrobe polis mester bolbe acudi na e cas. E biaha aki e mama a bisa polisnan cu e ta un hende di edad, e ta malo y e yiu homber ta haci hopi fastioso atrobe. Polis a haya cu awor si ta basta y a detene J.C.C. A hib'e warda unda el'a haya un cuarto gratis.

Orario nobo pa pago di bijstand den tur districto

STA. CRUZ -- Director di Departamento di Asunto Social ta participa cu entrante Februari 2006 e orario di pago di bijstand den tur districto a cambia. Esaki lo ta awor di 8:00 di mainta continuo (sin stop) te cu 1:00 di merdia. E dia di pago ta keda riba diasabra manera e schedule cu a wordo parti na cuminzamento di aña. Ta solamente e orario a wordo cambia di 8:00 di mainta te cu 1:00 di merdia sin stop. Ta pidi e cobradornan di bijstand pa tene bon na cuenta cu e cambio. Pa mas informacion yama libremente na tel: 582-1100 y pidi pa seccion di Bijstand

Oficina di Turismo a honra algun fiel bishitante como huesped di honor na Divi Village



STA. CRUZ--Recientemente na Divi Village un grupo di fiel bishitantenan a wordo honra door di representante di oficina di turismo. Sr. Stuart y sra. Kathleen Nichols a ricibi e certificado di Huesped distingui pa e isla di Aruba. E pareha aki tin 11 aña consecutivo ta bishitando Aruba y nan ta originalmente for di estado di Connecticut. Durante e mesun ceremonia Sr. Ray & Janie Cobleigh for di Massachusetts, Sr. Dick & Pam King for di Michigan, Sr. John Bazzuto for di Connecticut, Sra. Kathy Shannon & Sra. Mary Lou Corell for di Ohio a wordo honra como Embahadornan di bon boluntad pa e isla di Aruba.

Ta di remarca cu un di e motibonan cu nan ta sigui bishita Aruba aña tras di aña ta pa nos hendenan amabel y e seguridad cu nan ta sinti ora cu nan ta aki. Un di e parehanan tabata tin un bracelet bisti di Aruba pa asina demostra cu nan ta sostene Aruba y tur e otro personanan presente a dicidi di cumpra un tambe. Presente na e entrega tabata Sra. Hilda Mills, Guest service coordinator di Divi Village y tambe Sjeidy Feliciano respresentante di Direccion di Turismo.

Pareha Chapman honra door di Gobierno di Aruba pa motibo di ta bishitando Aruba 21 aña consecutivo





STA. CRUZ--Recientemente Sr. Francis Jacobs, Coordinadoor Di Relacionnan Publico di Aruba Tourism Authority den nomber di Gobierno di Aruba a honra Sr. Ronnie y Sra. Art Chapman for di Old Bridge, New Jersey como Embahadornan di Bon Boluntad. Motibo di esaki ta cu Sr. y Sra. Chapman a escoge Aruba pa nan vacacion pa exactamente 21 aña consecutivo. Tabata presente durante e cermonia amigo di infancia di sr. Chapman, e conocido Sr. Dick Miller di e popular programa di radio the Dick Miller Show. Na e ocasion aki Sr. Jacobs a entrega e pareha nan respectivo certificado y alavez a gradicinan pa e lealtad y e amistad demostra pa asina tanto aña especialmente na e comunidad y alavez e isla en general. E acto oficial aki a tuma lugar na Divi Aruba Phoenix y manera ta custumber, Sr. Jacobs a puntra e pareha e motibonan cu nan ta biniendo asina tanto aña consecutivo. E pareha a declara e 5 puntonan principal ta, e hendenan amabel, un tremendo awa di bebe, e beachnan ta bunita, nos ta encontra aña tras di aña mas amigonan y e restaurantnan na Aruba ta hopi bon.

Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee

Lesnan di Dengue

STA. CRUZ—Na nos mesa di redaccion a yega e siguiente comunicacion di drs. Andy Lee. Cu hopi asombro mi a tuma nota di e epidemia di dengue cu ta reinando actualmente na Aruba. Den mi trabao anterior mi a traha indirectamente cu e Dienst Gele Koorts Muskiet Bestrijding y via esaki tambe cu Dienst Besmettelijke Ziektes, diensten cu ta directamente envolvi cu e combatimento di e maleza di dengue na Aruba. Tabata un placer pa mira con profesionalnan local a sa di desaroya den transcurso di añanan un sistema pa deal cu e problema y risico dengue cu a funciona bon y a sa di acumula conocemento extenso di e maleza aki na Aruba. Den e sistema a yega na un capacidad hopi bon di tuma decision pa reduci e peliger di un epidemia di dengue na Aruba. Ningun sistema ta infalible, pero esaki a sa di contene brote di dengue na Aruba durante hopi aña. Awor, ta kico a sosode cu nos tin un aumento asina drastico di casonan di dengue na Aruba? Dicon e aña aki cos a bay asina robez? Dicon direpente e sistema no tin e capacidad of tin un capacidad reduci di contra aresta e situacion reinante di dengue?

Tin diferente scenario pa splica e reduccion den capacidad di dicidi, pero na mi parecer por tin 3 cu ta resalta, y cualnan na mi opinion a hunga un rol importante pa stroba e profesionalnan aki di cumpli cu nan trabao debidamente.

1. Decisionnan cu a stroba e team di dengue pa cumpli cu nan trabao

Pa loke mi por a saca afor for di e diferente articulonan den corant tin diferente controversianan interno ta tumando lugar den Directie Volksgezondheid (DVG). Tur cos ta draai rond di e tipo accionnan cu mester tuma a base di e seriedad di e situacion. Pa locual por comprende di e polemicanan, cifranan interno ta mustra claramente cu e situacion ta alarmante y ta rekeri di accionnan mas severo. Na otro banda e director interino ta nenga esaki te cu recien y te na ultimo ta bin admiti cu e situacion ta delicado, strobano asina pa un periodo largo y valioso accionnan necesario pa remedia e situacion di epidemia. Frapante ta cu Minister di Salubridad Publico y di Medio Ambiente por hiba un maneho cu ta stroba teamnan di cumpli cu nan trabao pa controla brote di dengue, cu e consecuencia cu awor e situacion a sali for di man. Un posibel scenario ta cu Minister no tabata ni informa di e situacion andando, locual lo trece hopi mas duda ainda den su maneho y su capacidad di dirigi un Ministerio.

2. Maneho ambiental

Desde cu a introduci cobranza pa tira sushi na Dump Aruba a cuminza bira sushi atrobe. Cu hopi esfuerzo a logra concientiza nos hendenan pa tene Aruba limpi. Awor nos por mira con sushi domestico y di empresa ta ser tira tur caminda rond di Aruba. E sushi aki ta forma un peliger grandi pa salubridad, y e sangura di dengue ta probecha tambe pa usa esakinan como criadero den temporada di yobida. Un maneho ambiental semehante ta dificulta e trabaonan di Gele Koorts Muskiet Bestrijding y e empeño tur ciudadano cu ta tene nan cura limpi di criadero.

3. Falta di placa

E situacion financiero di Pais Aruba ta alarmante, y desde instalacion di Gabinete Oduber IV ta bisto cu no tin placa. Na drempel di 2006 mester a fia Afl. 84.7 miyon pa paga debe. E medionan cu Minister di finanzas ta dispone ariba ta procedente di impuestonan directo y indirecto, cualnan apenas ta yega pa paga cuentanan mensual di salario. Tanten cu no aproba e presupuesto di Ministerio di Finanzas, lo no tin placa pa nada otro cu pagonan di salario, y pues no por duna suficiente prioridad na otro gastonan manera na combatimento di un epidemia di dengue.

Les di e epidemia di dengue

Aki nos por mira con importante ta pa desaroya y stimula institutonan fuerte y profesional na Aruba, pa traha na bienestar general. Ta tarea di Gobierno pa percura cu tin institutonan fuerte y dinamico cu ta traha na bienestar di cada un di nos. Na momento cu ta interveni den trabao di otronan, maske cu ta trata di ondergeschikten, mester tin e responsabilidad y respet pa profesionalismo di nos hendenan, y no stroba e calidad di sistemanan cu nan a desaroya pa cumpli cu nan trabao.

Tambe mester siña cu ora di tuma decision ariba cierto tereno, mester tene debido cuenta cu e consecuencia pa e calidad trabao di otronan. No ta cuestion di ta arogante y hunga politica pa probecho personal of partidario. Aki ta cuestion di salubridad publico, cu mester cumpli cu su meta principal di mantene nos hendenan mas saludabel posibel. Minister Wever, kende na final ta responsabel pa e functionamento di e departamento aki, a faya barabaramente den e caso aki.

Den mi opinion no ta DBZ of GMKB kendenan a perde e confianza publico cu e epidemia di dengue. Nan a sa di demostra nan capacidad durante añanan. Ta Minister Wever a perde cara y e confianza publico, como cu e no tabata capaz, of peor ainda ni informa na tempo, di e situacion riskante di dengue cu ta reinando na Aruba, pa tuma accion necesario pa remedia y tene e situacion bao di control.

Prioridad awor ta pa combati e epidemia di dengue na Aruba. Na mi parecer, e mihor accion pa tuma ta pa duna DBZ, GMKB y DOT e espacio pa cumpli cu nan trabao pa trece e situacion bao di control. Despues di combati e epidemia, ta keda na Minister Wever pa demostra cu e por merece e confianza publico. E cuenta e lo haya den e gastonan extra y innecesario cu el'a pone ariba AZV cu e epidemia di dengue. E gastonan extra pa AZV a causa di e epidemia di dengue ta controversial pa Minister Wever, despues cu el'a caba di aumenta prima di AZV cu dos porciento pa cubri gastonan medico halto. Awor, cu ki kara e lo por bai pidi eigen bijdrage di tur esnan cu mester bay huisarts pa wordo trata pa dengue y complicacionnan relata na dengue?

Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Sr. Tecla Kelly ta duna su declaracion di loke a sosode diasabra

Nos mester ta orguyoso di e unico den Caribe cu tin un evento asina grandi di tal magnitud y cu tanto cantante. SAC kier a felisita na prome lugar sr. Claudius Phillips como e Calypso/Roadmarch Monarch 2006. Claudius un biaha mas ta bay cu tur dos corona. Ta un actividad musical, cultural di mas grandi cu Aruba conose. SAC a pone un hurado pa nan eligi un ganador y nan a hasi nan trabao manera debe ser. E decision di hurado ta e decision final. Lo no ta bay tin ni'un discucion ta un solo ganador tin di Calypso y un ganador di Roadmarch tin. Nos a saca finalista, pero ta un corona tin. Y e ganador absoluto a resulta di ta sr. Claudius Phillips un biaha mas. SAC ta spera coperacion di prensa di Aruba di stop di laga publico di Aruba den programanan di trese nan puntonan over di e sucedido. Esaki ta pa evita cu situacionan cu a pasa trese un divicion den e culto pueblo di Aruba. Prensa tin e tarea di educa e pueblo y no laga e pueblo crea conflicto entre nan mes. Tur esaki por escala den cosnan menos bonita pa Aruba. Ban stop tur critica den direccion di Claudius Phillips. Claudius no tin ningun culpa den e situacion aki. Claudius tabata un di e participantenan di e anochi aki. SAC ta haya lamentable cu algun hende den e publico cu ta comporta nan mes asina baho pa motibo di no kier asepta un decision di e hurado. Perot a lubida cu esun cu ta wordo publica ta su cantante. SAC ta spera na tur cu a presenta na e acto aki pa nan reflecciona y pensa cu loke nan a hasi tabata un eror. SAC ta spera pa futuro e persona nan aki no hasi tipo di accionan aki mas. Arubianonan ta conosi pa ta hendenan civilisa, pues no por ta asina cu ora un hende haya resultado, nos Arubianonan ta bira asina agresivo y ta cuminsa tira cu obhetonan sin tene cuenta cu otro hendenan por wordo herida , caminda por tin hasta consecuencianan fatal. Aki ta mira un biaha mas cu un grupo asina chikito ta trata di perhudica un evenemento asina bonita.

SAC ta spera cu esnan cu a tuma parti na e actonan aki mira nan mes ariba e grabacion, ariba potretnan, pa nan refleccиona y pensa bon kico bo a hasi. Tambe SAC kier a pone bon cla cu a ser bisa cu Tecla a discualifica grupo of cantante. SAC a busca un team di hurado pa nan por escohe e Calypso y Roadmarch Monarch 2006. pues Tecla nunca por ta den e decision di hurado. Si esaki sosode ta keda na e presidente di hurado pa bay den publicidad y informa over di esaki. Pa e punto aki sra, Tecla kier a informa cu for di dia el'a tuma e presidencia di SAC esaki nunca a sosode. Si bo ta haya critica, pasobra bo ta traha. Y SAC ta hasi esaki pa amor pa Aruba masha grandi mes. Un biaha mast a hasi un yamada na prensa Arubano pa yuda educa nos pueblo, no lagan an mes insulta otro y tese opicionan cu no ta al caso den programanan. Si ta sensacion cierto programanan kier, ora cu cosnan bay foi man, loke esnan di SAC no ta desea, y esnan cu a crea esaki por para pa nan contibucion negativo cu nan a duna pa nan pais Aruba. Aki sra, Tecla ta compara nan cu Beth Twitty, pasobra bo a pasa bon, bo a goza bon, mayan bo a lubida y ban kibra. SAC ta evaluando e pasonan ya cu SAC no ta tuma decision un dos tres pa despues lamenta. Si SAC ta avisa cu no por ta asina cu di 17 banda cu nan fanaticada ta solamente un banda a permiti pa esaki pasa y ariba e video cu a waak pasobra ta 17 banda a subi ariba escenario. Cada cantante tabatin nan fanaticada y ora cu esnan cu a cay na di cinco lugar nada di e cosnan aki a pasa, ni di cuater, ni di tres te ora cu a yega na di dos. Prome cu e banda Le Groove a hasi su presentacion, sra. Tecla mes a papia cu sr. Gario prome. E persona cu a traha e cancion aki ta T-Money a papia cune y a bise cu locual cu a pasa diahuebs ta heel lief en aardig, pero awe nochi no. Pasobra ey ribanan ta escenario di hende y tin cosnan hopi valioso y cu ta costa hopi placa dus y kico cu pasa ey riba ta ken ta bay page.

No ta SAC y sra Tecla ta kere cu el'a papi'e prome cu e ultimo cantantenan a bin. Si algo a sosode cu e ekiponan e responsabilidad a keda naturalmente na esun eynan esta e banda. E biaha aki ta Claudius, pero nos no mester lubida cu ta 30 Roadmarch tabata tin.Esey kier meen cu e por ta cualkier un di e mucha jong nan, noem maar op. Esey ta bira un atake contra e decision. Bo ta perhudicando esun cu a gana. Aruba. Aruba tin cinco letter Nos a sinta discifre y ta bisa cu Aruba ta amor, respet, union, bondad y amistad. Esaki nan ta representa e letternan di Aruba. Ban tur selebra un dushi Carnaval yen di ambiente y fantasia. Pero corda di no abusa di alcohol. Y hubentud corda di comporta bo mes pa asina nos por pasa un dushi Carnaval 2006 den bon bijs, pasobra Carnaval di Aruba si ta Carnaval.

Silver House, e cas unda bo por scoge un regalo pa bo ser keri 'Dia di San Valentino'



Silver House situa den e pueblo di Tanki Leendert a caba di ricibi un surtido grandi di acesorionan tanto pa tur dama y cabayero, especialmente pa Dia di San Valentino, dia 14 di Februari

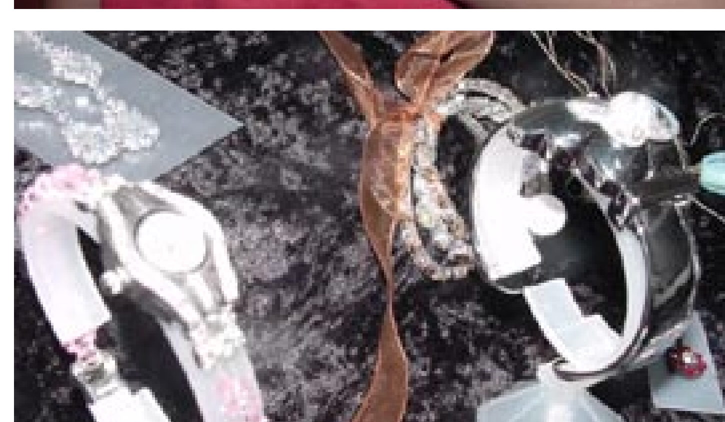
Nan tin entre otro: hanger, holoshi, armband, set di cadena, acesorio pa cabayero manera: armband, holoshi, renchi di dede y mucho mas. Ta bo mes mester pasa na Silver House situa net na e entrada di Seguro Aponte bay zuid y parti pa bao di caminda bo ta haya Silver House

cu ta habri for di 10:00 am. te cu 6:00 pm. Bishita nos na Tanki Leendert #171

Telefoon : 5878335.

Nos ta warda bo bishita pa dunabo e mihor servicio y haci bo ser keri contento ariba su dia special.





Robby Rosel Ta Presenta Fiesta di Carnaval

Recordatorio na tur participante di Brazil Happy Kids Carnaval Grupo

Muchanan esaki ta bo ultimo chens pa por inscribi y pa por participa den e parade di diadomingo awor.

E tema cu nos ta representa ta: "Un mundo yen di color



y formanan" unda nos a participa caba den e parada di blaas cu School Preparatorio Tarcisius pero cu awor a cambia di nomber cual ta "Brazil Happy Kids" nos tin un tremendo comision uni cu ta traha na bienestar di nos muchanan di bario di Brazil

Nos fantasia ta yen di color y cu e formanan di: circulo, ritangulo, triangulo,cuadra, strea y curazon. Intencion ta pa participa cu mas o menos 150 mucha. Inscripcion ta solamente afls. 25,00 cual ta inclui soft/juice, sándwich/ snack etc. Tela di e trahe ta satijn.Mucha homber un gilet y carson largo of bermuda (un solo color.) Mucha muher shimis of saya cu blusa (un solo color.)

Cu formanan di circulo, ritangulo, triangulo,cuadra, strea, curazon.

E trahe y decoracion ta keda den man di cada mayor su propio creatividad cu e formanan ariba menciona. Lugar di inscripcion ta na: Cura Cabai 62 (riba caminda principal pa San Nicolas na bo man robez schuin tegenover di e cruzada pa bay Brazil)

For 7:00 pm – 9:00 pm. Ultimo dia pa por inscribí y cancela lo ta diahuebs 09 di February 2006. Mariluz Larez-Lopez na 560-1576 Carine Dirsksz-Maduro na 568-5561 / 584-7308 Mirella Wouters na 563-6820 Lourdes Rasmijn na 562-9299 Rosey Alberts na 992-5073

Instituto Pedagogico tin su representante pa e eleccion di Reina Grandi di Aruba su Carnaval 52 den nomber di Tuti Jacobs. Esaki lo ta den combinacion cu e Revista di hubentud Pan Cayente.

Den cuadro di esaki I.P.A. ta organisa un actividad carnavalesco riba su parkinglot 9 di Februari. E musica lo ta den man di megateca Genie, e banda cu ta pone ambiente riba caminda cu ta Zodiac y presentacion special di Authority Brass y ATNG Band directamente for di Hulanda.

ATNG ta un banda conforma pa mayoria di Arubianonan Residencia na Hulanda y ta conoci pa e bon ambiente cu nan ta pone den fiestanan. Recientemente nan tabatin un fiesta di despedida na Buleria Rotterdam, cu ta un nightclub nobo di tres piso. Esaki tabata completamente yen. Ademas ATNG ta participa pa e ultimo cinco den e popular Zomerkarnaval.

Awe Solo di Pueblo kier canta Happy Birthday pa Ronchi de Cuba



Awe ta haci un aña mas di bida e famoso diseñador di Aruba, Ronchi de Cuba. Ronchi ta ricibi felicitacion di nos tur di Solo di Pueblo y tambe di tur esnan di TOP FM 95 y RUMBA 91.5

Bishitantenan special honra na Tamarijn Beach Resort



STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como bishitante distingui pa e isla di Aruba, sra. Helen Smith y tambe Bill & Mary Pauplis, kendenan ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña caba consecutivamente. Sr. Bill ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1995. E pareha aki ta hopi special mes. Sr. Bill ta un profesor y Sra. Mary ta un chef di cual tin su mes un programa na television na Boston.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Riba e potret por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e pareha honra y tambe Francis di Tamarijn Beach Resort.

Ora bo tin suerte, ta suerte mes bo tin!

Turista a gana mas di 75 mil florin den weekend

Hungando slot-machine den Crystal Casino



STA. CRUZ – E turista Leo Houle di North Smithfield di Merca a pasa e weekend cu mas suerte den su bida. E turista, hospedando den Renaissance Resort, a pasa un weekend den casino, purbando diferente slot-machine. A keda demostra cu ora bo tin suerte, ta suerte mes bo tin. Leo Houle riba Diahuebs ultimo a logra haya e combinacion di 3 X Double Diamond riba slot-machine, bon pa e gran premio di $ 12.500.- Tur esaki den solamente 45 minuut hungando e slot-machine ya menciona.

Diabierna marduga e mesun ganador aki a sigui hunga y Diabierna marduga el'a bolbe gana na e mesun tipo di e machine aki. Atrobe el'a logra e mesun combinacion aki cu a bolbe percura pa un premio di $ 12.500.-
Diasabra den oranan di dia e hungador a cambia pa e machine "Hot Pepper". Hungando na e machinenan aki di $5.- ata Leo Houle ta bolbe gana dos bez. Un bez 8'or di anochi pa $ 1.995.- y un ora despues bolbe gana na e mesun machine a gana $ 4.000.-
Diadomingo marduga, e mesun hungador aki a bolbe hunga machinenan di "Double Diamond" y atrobe el'a logra haya e combinacion di 3 X Double Diamond. Atrobe el'a bolbe gana $ 12.500.- na ganashi.
E turista Mericano aki a keda masha contento y a bisa cu suerte tabata cune henter e weekend aki. Esaki specialmente pa motibo cu Leo Houle a cambia diferente machine y toch a keda cu e mesun suerte. Na tur e hungador aki a gana $ 43.495.- den un solo fin di siman, anto hungando slot-machine.

1000 Persona a bishita e website di Ban Move den su prome luna



STA. CRUZ - Aruba Lions Club ta contento pa anuncia cu mas di 1000 persona a bishita e website den su prome luna. E website a wordo lanza 17 di Januari door di e directiva di Aruba Lions Club. Lions Club ta contento cu Aruba ta apoyando e proyecto aki na un manera hopi positivo. Www.banmove.org ta contene seccionan cu informacion riba actividad y ehersicio, nutricion, sobrepeso y un seccion special pa hubentud, cual segun nos informacionnan ta hopi bon bishita. E website ta yen di informacion tambe cu ta splica e importancia pa nos ta activo y come mas saludabel. Tambe por lesa parti di e investigacionnan tocante obesidad infantil na Aruba y recetanan hopi saludabel. Un otro topico di hopi importancia ta, cuanto cuminda ta suficiente pa un persona pa dia? E articulo interesante aki titula "Net suficiente pa bo" ta splica: "E tamaño di e porcion cu bo tin custumber di come por ta igual na dos of hasta tres "serving" fiho. Tira un bista riba e "nutrition facts" di un paki di koeki, bo por ta comiendo dos "serving" y pues dobbel di e calorianan di vet y otro alimentonan nutritivo". Bishita e website pa haya sa cuanto ta suficiente pa bo. E exito di e website ta mustra e interes halto cu nos comunidad tin pa come mas saludabel y tambe ta mas activo.

Esey tambe ta evidente den e aumento den participacion di caminatanan oraganisa pa IDEFRE. Den aña 2005 IDEFRE a waak un aumento di 62%, cu 7.832 hende a participa na 2004 y 12.750 na 2005. E calendario di caminata 2006 ta obtenibel na www.banmove.org. Tambe mester bisa cu e website por wordo usa como un guia pa actividadnan y instancianan cu ta ofrece programanan na prijsnan atractivo. Den dianan actual por disfruta di e clima pa bay cana of core bicicleta. Cu esaki Aruba Lions Club ta sinti contento y orguyoso cu comunidad ta usando e website pa stimula nan pa nan biba un bida mas saludabel. Bishita www.banmove.org pa mas informacion.

Ministro Plenipotenciario, sr. Frido Croes a ricibi bishita di Consehero pa Reino

STA. CRUZ – Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a ricibi na Cas di Aruba bishita di sr. mr. Karel de Vey Mestdagh, Consehero pa Reino na Ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda. Tambe presente na e encuentro tabata director suplente di e Directorado di Hemisferia Occidental di Ministerio di Asuntonan Exterior sr. J. Schellaars. Di Cas di Aruba a tuma parti na e combersacion sr. Cornelius James, representante di Aruba pa Asuntonan di Union Europeo.



Durante di su encuentro cu sr. Croes, sr. de Vey Mestdagh a informa e mandatario riba su funcion como consehero na Ministerio di Asuntonan Exterior. Alavez sr. de Vey Mestdagh a elabora riba e tarea di e Ministerio y e importancia di e representantenan diplomatico rond mundo. Ta asina cu tur embahada tey pa duna asistencia na tur cuidadanonan Hulandes y mester ta bon na altura di e situacion actual den e tres paisnan di Reino Hulandes.

Alabez sr. de Vey Mestdagh a bisa cu Aruba riba tur tereno por sigui conta riba su cooperacion.

Hubilario Eloy Koolman na Douane



STA. CRUZ -- Señor Eloy Betrando Koolman a ricibi for di Hefe di Douane, mr. Leandro Bernadina felicitacion relaciona cu e hecho cu el'a celebra trinta aña di servicio den Gobierno. Tambe e hefe di Douane a entrega e hubilario carta di felicitacion y gradicimento di parti di Ministro di Finanzas y Asunto Economico y di director di Impuesto.

E fecha di hubileo mes di señor Eloy Koolman tabata dia 4 di Augustus 2005, pero pa motibo di enfermedad di e hubilario, e ceremonia no por a tuma luga antes.

Dia 18 di Januari ultimo e ceremonia a tuma luga den presencia di Chef Seccion Stad, señor A.F. Koolman; Lider di Team Vrijmaking señor M.Th. Pablo y Funcionario di Asunto di Personal y Organizacion señor H. K. Feliciana.

Señor Koolman ta traha como "Kommies der Invoerrechten en Accijnzen 1 ste klasse A" den e Seccion Stad, Team Kantoor Vrijmaking.

E hubilario a ricibi felicitacion di tur su hefenan y di coleganan di trabao y cu e mihor deseonan pa e por sigui brinda su servicio na comunidad Arubano pa hopi aña mas.

Grammy's ta busca talentonan scondi

STA. CRUZ--Tur esnan cu tambe kier ta den e ambiente bin awenochi den Grammy's. Lo tin 2 $ pornstar di 10:00 pm pa 12:00 am e famoso drinks nobo di rockstar y vodka.

Awenochi e dak ta bay bula den Grammy's na unda ta bay tuma lugar un biaha mas e 'sing and win competition' presenta door di rockstar.

E competencia na unda bo por gana premio cash y hopi otro premio mas manera dinner for one, boot trip y bustrip, un entrada pa e happy hour mas famoso na Aruba.Tambe ta bay tin premio pa e cantante mas popular.

Full e anochi aki e bebida pornstar lo ta na prijs special. Solo di pueblo ta desea tur talento scondi hopi exito.

Waak pa bo no keda afor ya cu participacion ta limita.

CLASIFICADO

YIBUCHI SNACK'S TRUCK den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!

Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.



TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.
Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Ta busca

Trahador pa cushina cuminda crioyo
Interesadonan por yama 7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia.
Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta huur

Un apartment di 2 kamber den area di Santa Cruz
Awa, luz, cable NO ta inclui
Prijs: Afls. 800,- pa luna
Borg: Afls. 500,-

Pa mas información por yama tel: 5858137 of cel: 7417446.



Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE

FORD MUSTANG 1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans, e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama: 5688826

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-

Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Sra. Laurita Vrolijk: trahadora ehemplar di hospital ta bay cu pensioen

STA. CRUZ -- Coleganan di señora Laura Vrolijk durante un agasaho den sala di conferencia di dr. Horacio Oduber Hospital a tuma despedida di e trahador ehemplar aki, kende durante 29 aña a labora den diferente departamento di hospital. Laurita, manera e ta prefera pa su coleganan yam'e, ta bay goza di un pensioen bon mereci.
Entre e diferente regalonan cu Laurita a haya, a figura tambe e elocuente poesia cu nos ta inclui den e comunicado aki, como cu esaki ta bisa tur cos di e trahador ehemplar aki. Riba e foto por mira señora Laura Vrolijk (na man robez) den compania di hefe di Civiele Dienst di Hospital, señor John Fun y hefe di Servicio Domestico, señora Felicia Cooper.



Yen di animo Laura tur dia ta haci su trabao
No ta importa si ta riba of ta abao
Aunke con duro esaki por resulta
E ta cumpli cuné manera mester tá

Laura ta un persona trankil y hopi servicial
Hopi amabel y cu un curazon angelical
Clá pa coopera na momento cu e wordo solicitá
Aunke con dificil e situacion por resultá
Laura, e añanan a pasa bay sin cu nos a ripará
Cu ya di bo pensioen bo ta cla pa bay disfruta
Lo ta hopi dificil pa bo por wordo reemplaza
Pasobra otro manera bo ta dificil pa ser haya
Tata nos kier pidi Bo di fondo di nos curazon
Pa Bo drama riba Laura hopi bendicion
Pa e goza tur dia di un perfecto condicion
Y e por disfruta merecidamente di su pensioen
Laura, bo ta un amiga pa nos tur hopi stima y aprecia,
Pesey semper lo bo keda recorda.
Di bo amiga y coleganan di Interieurverzorging
Di dr. Horacio E. Oduber Hospital

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

No tuma tur cos demasiado serio awe. Bo tin cu sali pasa pret. Biahamento of actividadnan cu ta trecebo den e acercamento cu hende for di diferente antecedente, lo dunabo ideanan unico pa e proximo aña. Number: 7.



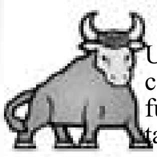
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Mara e cabuyanan cu ta los y caba cu cualkier papeleo personal. Esaki ta un bon temporada pa bo inverti den bo mes, un hende cu bo ta stima of bo propio cas. Laga un famia mas bieuw yudabo. Number: 15.



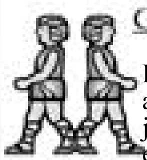
Aries: 21Maart.-19April.

Awe, bo imaginacion lo ta a lo loco y lo bo ta capaz pa bin cu ideanan tremendo. No lubida di yuda un hende cu no ta mes versatile, movibel y capaz cubo. Number: 23.



Tauro: 20April.-20Mei.

Un oportunidad pa finalisa un deal prome cu aña caba ta mustra hopi bon. Tuma un bista serio riba bo futuro y unda bo lo yega. Un cambio of un promocion ta mustrando mas mihor ainda. Number: 29.



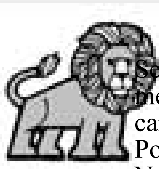
Geminis: 21Mei.-20Juni.

Lo bo ta un forza hoben cu lo manda riba cualkier arena cu bo hunga awe. Spera cu un hende lo ta jaloers – mantene bo calma y laga bo adversario ta esun cu lo wordo mal mira. Bo por keda envolvi den un relacion di trabao. Number: 34.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

Problema probablemente lo ta stobando na cas. Un hende simplemente ta wardando pa abo comete un error. Mantene bo mes na loke bo sa y no laga ningun hende dirigibo den un teritorio desconoci. Number: 41.



Leo: 23Juli.-22Aug.

Sea creativo cu bo cambionan y lo bo alcanza bo metanan. Tuma algo un tiki diferente y pone un cambio interesante riba algo cu bo ta hacienda caba. Pone bo plannan den movecion prome cu aña cera. Number: 18.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

Sinta cabez y bay tras di bo metanan. Reconocimento lo ta di bo si bo bay pa e spotlight. Un acercamento diferente pa algo cu bo ta haci bon por tuma tur hende di sorpresa. Number; 22.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Dunando un man na otro lo posiciona bo mes pa avance den futuro. Un oportunidad pa resolve algun problema pa otro lo separabo for di e multitu. No tene miedo pa bo ta un tiki diferente. Number: 24.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Lo bo tin cu pensa basta mientras cu e aña ta yegando na su fin. Tin asina hopi decision cu tin cu wordo tuma y direccionnan cu bo por tuma. Bo ta demasiado laat pa cambio. Haci'e toch y sigui p'adilanti. Number: 37.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Lo bo tin cu biaha awe pa haya un solucion riba un situacion coriente. No laga ningun hende provocabo. Un argumento lo no ta bal la pena di bo tempo y bo esfuerzo. Bo por yuda un hende pensa un tiki halza. Number: 42



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Si un hende kier argumenta of haci cosnan diferente, no worry cu esey. Bo por haci un diferencia hasta si bo stop di scucha problemanan di otro hende. Un problema cu un persona cu bo ta traha cun'e por lagabo sinti bo mes insigur. Number: 46.

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Cielo lo ta practicamente despeha pa loke ta trata awe mainta. Temperatura lo ta 29o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 24 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 72%.

Pa loke ta trata anochi, lo ay tin nubianan esparci pero pacticamente cla. Temperatura lo ta 25o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 21 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 20% y maximo humedad lo ta 81%.

Salida di solo lo ta pa 7ór y 4 di mainta y bahada di solo lo ta pa 6ór y 45 di atardi.

Pudin di Mango

- 2 mango mediano
- 2 cup di Juice di anasa
- 4 envelop di gelatina sin sabor
- 1 bleki di lechi condence grandi



Preparacion:

Basha 1½ cup di juice di anasa den un paila chikito. Agregá e Gelatina sin sabor y bruha tur cos bon. Lag'é para 1 minuut. Pone e paila riba un candela mediano y keda drey bon te ora cu e gelatina a larga. Casca e 2 mangonan y slice e fruta kita for di e pipita. Pone mango, y resto di e juice di anasa den un blender y batie. Basha e mescla aki den un comchi grandi. Agrega lechi condence y e mescla di gelatina. Bruha tur cos bon cu un batido di webo.

*Muha un forma di pudin cu awa (**òf** hunta e forma delega cu un tiki azeta) y yena e mescla di mango aden. Hinca e forma di pudin den frigidaire durante di un paar di ora of pa un anochi.*

Bolter e pudin den un schaalchi.

Mester haci mas uso di nos dushi Papiamento

Papiamento tin nombernan bunita y exotico pa usa como nomber di negoshi.

STA. CRUZ -- Awendia tin hopi negoshi cu tin nomber na Ingles, Hulandes, Spaño y hasta na idioma di India. Riba su mes esaki no ta nada malo, pasobra e ta duna un muestra inmediato di cuanto nacionalidad ta biba na Aruba. Pero te con leu esaki mester bay? Ken ta controla esaki? Tin un limite of ta keda na nos mes como bon Arubiano pa cuminza tuma nota di cierto cosnan cu ta pasa riba nos pais natal? Sea cua sea e contesta riba e preguntanan aki Museo Antiguedad Aruba a tuma nota cu hotelnan a cuminza hasi uso di algun nomber na Papiamento. Di berdad esaki ta un estimulo grandi pa nos Papiamento pasobra mayoria biaha e turista kier sa tambe kico ta significacion di un of otro palabra y asina e ta siña algo extra.

Esaki ta un bon idea pa empresario-, contratista-, comerciante- y negociantenan na Aruba cuminza tira un bista riba nos Papiamento unico.

Tuma por ehempel: 'Cododo'. Por hasta usa e cododo como e logo y asina pone nos flora, fauna y palabranan di antes riba un nivel halto. Na Papiamento mes ta existi un gran cantidad di nomber di marcanan registra (trademark).

Gustosamente Museo Antiguedad Aruba kier sugeri of duna bo algun bunita nomber, den caso cu bo idea di habri un negoshi aki na Aruba. Si bo tin un of otro conoci for di exterior cu ta desea di habri un negoshi, bo por conseh'e pa pone e nomber na Papiamento. Splik'e cu sinceridad cu na Aruba nos ta hopi orguyoso di nos identidad y e por haci un impacto faborabel riba su negoshi.

Ata algun sugerencia: Cododo, Tiracochi, Tinashi, Butishi, Wanglo, Waltaca, Toteki, Blenchi, Maribomba, Chuchubi, Cudi, Shoco.

Pa mas nomber di flora y fauna, fabor acerca instancianan manera: Santa Rosa of Parke Nacional y pa nomber di antes por contact Museo Antiguedad Aruba.



Premio promocional Santa Anna

STA. CRUZ -- E premio aki a wordo institui na 1988 como un estimulo pa persona of gruponan cu a haci nan mes meritorio den of pa e comunidad di Noord riba tereno social, cultural of deportivo. Pues e aña aki ta di 18 aña consecutivo cu e prestigioso premio aki lo ser otorga na ocasion di e di 19 biaha cu ta celebracion Dia di Himno y Bandera na St. Annaschool. Tur persona, grupo of instancia di Noord ta bin na remarca pa ricibi e premio aki. E Premio Promocional aki a haya e nomber di Santa Anna, como cu Santa Anna ta Patrona di Parokia di Noord. E prome aña e premio a bay pa Sr. Higinio (Patan) Farro, e segundo aña e premio a bay pa sr. Matheo Hayde (q.e.p.d.). E tercer aña e premio a bay pa sra. Imelda Eckmeyer. E di cuatro premio a wordo otorga na e crèche Chikitin bin bin di Centro di Bario Noord, mientras cu e quinto premio a bay pa sra. Filomena Tromp.
E sexto premiacion a bay pa e Soeurnan di Imeldahof y e septimo premio a bay pa sr. Martin Ruiz.
E octavo premio a bay pa sra. Stefanita (Titi) Tromp, mientras cu e noveno premio a bay pa e Coro Santa Anna. E decimo premio a bay pa sr. Thomas Tromp (Mommy) y e di diesun premio a bay pa sra. Canisia Scharbaay-figaroa. Premio numero 14 a bay pa sra. Lucia de Kort-Flanegien y di 15 premio a bay pa srta. Edselaine Figaroa, mientras cu premio numero 16 a bay pa sr. Haime van der Biezen. Premio numero 17 a bay pa sra. Johanna Figaroa-Tromp y aña pasa e premio prestigioso a bay pa sr. Hugo Themen. Pa medio di esaki nos kier a informa cu tur hende tin oportunidad atrobe pa manda nan proposicion aden, expresando kende nan ta kere merece e Premio Promocional Santa Anna den 2006. Por ripiti proposicion cu a ser manda aden caba durante e añanan anterior.

Un suplica ta bay pa entrega e proposicionan por escrito no mas tarda cu **Diamars 7 di Maart 2006** na St. Annaschool, acompaña pa un descripcion motiva, splicando con a yega na tal proposicion (curriculum vitae). Manera tur aña nos ta spera di ricibi hopi reaccion.

"Giselle" Department Store
Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Gerente y personal di Giselle Department Store ta anuncia fayecimento cristian di :



Theodoor " Dodo " Justino Figaroa

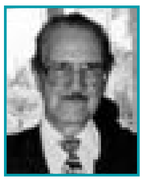
tata di Greta Posner, Elsie Jaramillo y Evelina Lacle
welo di: Gisela Arends

Nos ta participa nos clientenan cu nos ta sera
diabierna 10 di Februari 2006 pa motibo di luto.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimento/ Invitacion.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



“Juan Ras”

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, donacion, telegram, kaarchi y cu a mustra nan atencion via oracion, telefon y respondi. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na un (1) Santo Sacrificio di misa cual ta tuma luga**r:**
Diabierna 10 di Februari pa 7’or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Thank You

By means of this announcement we take the opportunity to express our heartfelt gratitude for the overwhelming outpouring of profound sympathy we were privileged to experience at the sickbed, death and funeral of our beloved:



Anne M.J. Butter
“Josephine”

We will like to thank all neighbors, friends, acquaintances, and all those who send flowers, wreaths, telegrams, cards, all those who called and came to pay their last respect at the time of her death and burial.
A special thanks goes to the nurses at Dr. Horacio Oduber Hospital and the Wit Gele Kruis for making

Josephine comfortable during her final days.
Thank you all for your great support.
Your kind expression of sympathy will always be in our heart.
May God bless you all and may **“Josephine”** rest in peace.

Family Butter and van Heynegen

Gradicimento:

“Bisando ayo, no nifica cu bo a bay.
Mientras cu ainda nos stima bo, bo ta bibo”

Nos kier a gradici bo(so) pa e atención y sostén duna durante despedida di entierro di nos angelita stima:



Daselenne Sisleen “Dasey” Paesch

Na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y tambe esnan cu a yama na telefon, hopi danki.

Un danki inmenso ta bay na nos famia, amigo y amiganan cu di un manera of otro a yuda y a duna apoyo na nos y durante e momentonan dificil aki.
Un gradicimento special tambe ta bay na S.M.O.A., Colegio Arubano, tur e docentenan cu a duna Dasey un man na e momentonan cu mas e tabata tin mester di dje. Na su klas cu a sostene, tur su amigo y amiganan cu no a lubida riba dje, cu a sa di pone hari den tur su dolor. Dios bendiciona boso.

Na Sr. Donny Kelly cu tabata tey na e momento cu Dasey tabata tin mester di su ayudo den su estudio. Gradicimento ta bai pa:

- Dr. Dennert y tur e otro dokter y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal,
- Grupo Scout Ora Ubao y e Drumband
- Divine Wind Ministries,
- Grupo di E.H.H.
- Club di Atletismo Olimpia
- Insight Seminars Aruba y un danki special na RoseMary Kock cu practicamente tabata manera un mama pa Dasey
- Belquis y Sharon
- Staff y personal di Setar NV
- Sindicato STT
- Sr. Harry Koeman, Staff y personal di Moomba Beach
- Minister di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen
- Sr. Francis Jacobs
- Sr. Edjean Semeleer
- Sr. Haime v/d Biezen
- Staff y personal di Aruba Tourism Authority y tur otro cu a stima, yuda y guia Dasey

Ricibi e gradicimento aki di parti di Dasey su mayornan, rumannan y demas famia.

Alavez boso ta keda cordialmente invita pa asisti na 1 Santo Sacrificio di Misa riba:
]
Diabierna 10 Februari 2006 pa 7.00pm na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues di misa Diabierna lo tin resamento di un Santo Rosario na Caya Kanebloem 4, Jaburibari.

Mementomori

“ Mi kier alaba Bo, Señor, di henter mi curazon. ”
Ps. 9:1

A fayece cristianamente:



Theodoor Justino Figaroa
mihor conoci como: “Dodo”

Na nomber di su:

esposa: Carmen Figaroa-Ruiz

yiunan:
Greta y Oiky Posner-Figaroa y famia
Elsie y Omar Jaramillo-Figaroa y famia
Celestina “Tina” Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer
Frans y Gemma Figaroa-Simileer
Evelina y Frenk Lacle-Figaroa
Juni y Maira Figaroa-Jacobs

nietonan:
Gisela y Jean Carlos Arends-Jaramillo
Geomar Jaramillo y Beverly Angela
Omaira Figaroa y Albert
Francis Figaroa
Aveline Figaroa
Lillienne Figaroa
Célèste Figaroa

bisanieto: Jean Carlos Giomarc Arends

nieto di crianza: Dr. Omar Elias Jaramillo

rumannan:
Bebe y Dai Eduardo y famia
Viola Figaroa-Frank y famia
Zr. Enrica Figaroa
Guillermo y Berta Figaroa y famia

suegronan:
Tienchi y Olivia Semeleer y famia
Kita Simileer y famia
Carmen Tromp y famia
Eti Jacobs y sra.

swa y cuñanan:
Jossy y Carmencita Ruiz y famia
Maria y Dominico Britten y famia
Pancho y Seni Ruiz y famia
Theodoor y Celia Ruiz y famia
Teresita Damiana
Bibi y Mirta Ruiz y famia
Aurora Ruiz
Aura Ruiz
Roque Ruiz y famia
Rudy Stamper y famia

manera yiu:
Maria Punselie y famia
Olivia Figaroa y yiu

amigonan di cas: Mena y Johannes Klepper

ayudante na cas: Cecilia Joven Mercado

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Figaroa, Ruiz, Posner, Jaramillo, Jeandor, Semeleer, Simileer, Lacle, Jacobs,
Eduardo, Britten, Stamper, Arends, Angela, Kelly, Vries, Franken, Bollen, Besselink, Nava, Trimon, Celaire y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 10 di Februari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: **Noord 53**
di 7'or pa 9'or di anochi

Mementomori

In Memoriam



Clara Croes
“Clarita” – “Klaartje”
*** 12 Augustus, 1929 - † 9 Februari, 2002**

Sinta un mainta bon tempran
Cu un kopi thee den man
Madu ta puntra: “Muchanan, nos ta bay lama”?
Cu un sonrisa riba nos cara
Preparando pa nos cuminza cana,
Madu ta bisa: “Muchanan, corda boso no lubida nada!”

Cu muchila riba nos lomba
Den rooinan yen di piedra
Canando y cantando sin cansa
Nos ta contempla e naturaleza
Cu henter su buniteza
Yegando nos destino desea

Cu nos curazon tan anhela
Pa pronto nos ta sambuya
Den olanan grandi y fuerte
Tur ora nos ta recorda
Nos mama y wela stima
Clara Croes su nomber ta
Un señora balente y anima.

Invitacion
Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amigo y conocirnan, pa un santo sacrificio di misa pa recorda e cuater aña di fayecimento di nos mama y wela stima, Clara Croes q.e.p.d., na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, pa 7’or di anochi.

Oración a Santa Rosa de Lima



Bendita y amada del Señor, y gloriosa Santa Rosa, por aquella felicidad que recibisteis de poder uniros a Dios y prepararos para una santa muerte, alcanzadme de su divina Majestad la gracia de que purificando mi conciencia, con los sufrimientos de la enfermedad y con la confesión de mis pecados, merezca disponer mi alma, confortarla con el viático santísimo del cuerpo de Jesucristo a fin de asegurar el trance terrible de lo muerte, y poder volar por ello o la eterna bienaventuranza de la gloria. Así sea.

Oración por la fidelidad de los esposos



Señor, Padre santo,
Dios omnipotente y
eterno, te damos gracias
y bendecimos tu santo
Nombre: tú has creado
al hombre y a la mujer
para que el uno sea
para del otro ayuda y
apoyo. Acuérdate hoy de
nosotros. Protégenos y
concédenos que nuestro
amor sea entrega y don,
a imagen de Cristo y de
la Iglesia. Ilumínanos
y fortalécenos en la
tarea de la formación
de nuestros hijos,
para que sean
auténticos cristianos y
constructores esforzados
de la ciudad terrena.
Haz que vivamos juntos
largo tiempo, en alegría
y paz,
para que nuestros
corazones puedan elevar
siempre hacia ti, por
medio de tu Hijo en
el Espíritu Santo, la
alabanza y la acción de
gracias. Amén.

Desde su fundacion dia 9 di februari 1971

Partido MEP a traha incansablemente na bienestar y felicidad di e pueblo Arubano



Durante e ultimo 35 añanan partido MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di pais Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc.
Trahando riba tur e terenonan aki MEP como un partido cu ideologia social democrata semper a tene na bista cu e pueblo Arubano y especialmente esnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Tereno Estatal
Riba tereno estatal nos partido tabatin problemanan serio cu e sistema politico di e structura di Antiyas, ya cu Aruba tabata den minoria compara cu e isla



mas grandi, esta Curaçao.
Despues di su promer salida exitoso na 1971 Betico Croes, otro miembronan di partido y e militancia a pasa den temponan masha duro na unda nan mester a hiba un lucha fuerte contra e resistencia di e demas partidonan politico na Aruba, pa no papia mes di esnan di e otro islanan.
Danki na su carisma, perseverancia y determinacion combina cu e respaldo incondicional di su pueblo, Betico Croes y MEP a logra pone e politiconan Antiyano y Hulandes y hasta su opositornan respeta deseo di e pueblo Arubano.
Pa por a yega asina leu MEP mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodor y lagrima pa realisa e anhelo aki.
MEP ta e partido cu a percura pa nos simbolonan di libertad himno y bandera, nos moneda, nos ortografia, nos propio constitucion, gobierno, parlamento, nos propio gobernador, Banco Central etc.

E accionnan di augustus 1977 tabata determinante den e lucha pa libertad y ta a base di e accionnan aki Aruba a wordo scucha dor di Hulanda.
Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na 1983 na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci y aproba pa nos sali for di Antiyas dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda.



Proyectonan ehecuta pa MEP
E proyectonan cu a wordo ehecuta door di MEP durante e ultimo 35 añanan ta innumerabel. Locual ta resalta ta cu e proyectonan aki a contribui grandemente na e calidad di bida cu nos tin actualmente.
Antes promer cu Status Aparte e desaroyo economico tabata hopi limita. Nos isla no tabatin e instrumentonan economico den man pa desaroya nos economia manera nos ta desea. E causa principal di esaki ta e cadena di 12-8 cu tabatin Aruba strangula y tranca den su desaroyo.
Ta danki na e logro di Status Aparte na 1986 cu MEP a realisa, Aruba a haya e instrumentonan economico pa por logra desaroya e pais aki.

1971-1985. Algun di e proyectonan cu a wordo realisa dor di MEP durante 1971 pa 1985 ta:
Waf di container, Plan Sasaki, edificionan di Domeinbeheer, Douana, Ontvanger, SVB, Biblioteca Nacional, FCCA, Arubus, Setar, oficinanan auxiliar di gobierno, APA, construccion di edificio di mercado, ampliacion di zona franca, pista di aterisahe di aeropuerto, renobacion y expansion di WEB, Lotto pa Deporte, Hotelvakschool Bushiri, PAAZ, instalacion purificacion di awa, warda di polis na San Nicolas, casnan di pueblo, renobacion di Esso Heights y Village, construccion di centronan di bario, Idefre, construccion di MTS y MAO, Sporthal na Santa Cruz y hopi mas.

1989-2005. Despues di 1989 e siguiente proyectonan a wordo ehecuta door di Gabinete Oduber:
Compra di Elmar, renobacion di stadion, apertura di e refineria Coastal, edificio di EPI, Centro Medico San Nicolas, proyecto di Dump, renobacion y ampliacion di scolnan, ambulansnan nobo, edificio di Fondo di Pensioen, casnan social, renobacion y construccion di careteranan rond Aruba, renobacion y ampliacion di Centrale di Setar na Hendrikstraat, teleshopnan di Setar, expansion di edificio di Arubus, construccion di casnan adapta na Sjabururi y Ambiente Feliz, Oficina di FCCA na San Nicolas, Pathways to Independence, renobacion y expansion di St. Michael Paviljoen, Compleho Deportivo Frans Figaroa, construccion di parkenan recreativo y deportivo, construccion di kanaalnan pa soluciona e problematica di awacero na Madiki y Pos Chiquito, warda di polis na Noord, centro di Husticia na Santa Cruz, helicopter y radarnan pa combati ilegalidad, prison nobo etc.

Pueblo Arubano por tin e siguransa cu Gabinete Oduber IV lo continua cu e mesun entusiasmo y dinamismo pa ehecuta proyectonan valioso na bienestar y felicidad di e comunidad aki.



Minister di Cultura, Deporte y Labor, Ramon Lee



Mi experiencia cu MEP ta uno largo y sumamente satisfactorio. Desde inicio di e partido como activista, fiel simpatisante di nos inmortal lider y libertador Betico Croes, partido MEP a demostra di ta un organizacion dinamico cu tabata habri pa e hende humilde. Aki tabata trata di un parti cu ideal y principionan fuerte cu a traha cu vision.

Desde mi hubentud, lanta den e dushi bario di Santa Cruz, mi ta corda ainda con prome cu partido MEP a duna oportunidad igual na tur hende, politica tabata algo cu tabata exclusivamente di esnan di placa. Partido MEP guia pa Betico a bin pa cambia esey. Personalmente nos por a mira cu MEP a duna oportunidad na muchanan di bario, manera Nelson Oduber kende awe ta lidera e prestigioso partido, haya un oportunidad husto pa demostra nan capacidad y yuda hiba nos pais dilanti.

Pa e motibo aki tambe cu mi a duna mi confianza na MEP y a sostene esaki den varios forma. Sumamente grato ta mi experiencia den filanan di partido y pesey mi conviccion ta pa para banda di e partido, banda di nos lider Nel Oduber y banda di e ideal y principionan cu a logra Aruba su Status Aparte y tur su progreso y adelanto cu esaki a trece pa nos pueblo. Lealtad na MEP, ta lealtad pa e causa pa Aruba su libertad, ta lealtad pa Betico su sacrificio y ta lealtad pa bienestar general.

For di 1994 na momento cu Nelson Oduber a pidi mi persona pa subi e lista di MEP, mi a para firme y resoluto pa e causa pa cual e partido ta para pe. For di e temponan di mas scur di e partido, ora tur instancia tabata para contra di dje, te na momentonan di su victorianan aplastante como e unico partido den reino pa saca mayoria absoluto den gobernacion, mi por bisa cu mi ta satisfecho cu e recepcion cu mi a ricibi tanto di Nel, e partido y muy en particular e pueblo Arubano. Sumamente gradicido mi ta na simpatisantenan kende desde 1994, pa prome biaha cu mi a subi riba lista, a confia mi persona cu mas di 500 voto como candidato #25. For di e tempo ey mi persona a keda den e top 10 votegetters di partido, asumiendo durante e transcurso aki varios posicion, tarea y responsabilidadnan pa partido, te cu awor den mi di dos termino como Ministro.

Pa e confianza brinda durante e añanan mi ta haciendo lo maximo tur dia pa ehecuta mas proyectonan multifuncional mas cerca di casnan di nos pueblo di Aruba na beneficio di un y tur. Como un di esnan cu mas ta recauda fondo pa e partido mi ta spera cu igualmente mi gratidud pa e confianza demostra ta resalta. Loke un hende duna e ta haya di buelta y unda hende ta traha cu curazon cosnan grandi ta pasa.

Digno pueblo di Aruba… conciudadanonan, manera Betico tabata referi na su humilde pueblo, awe MEP ta celebra su di 35 aniversario. Pabien. Pabien y danki na cada un di bosonan pa e confianza brinda. Pabien na nos lider Nel Oduber, demas coleganan di partido y tur simpatisante, activista y fiel votadornan. Laga nos tur sigui traha hunto pa hiba nos pida baranca dilanti y cu Dios drama su bendicion riba boso y tur boso sernan keri.

Di curazon: Tai Foo Ramon Lee



CREDO DI
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

Cu orguyo mi ta pertenece na e *Movimiento Social Democrata*. Atravez di mi prestigioso partido *Movimiento Electoral di Pueblo* mi ta compromete mi mes:

- Pa usa e Talento y Potencial cu Dios Tata Poderoso a duna mi, pa asina pone nan disponible na adelanto di mi pais.
- Pa semper demostra **LEALTAD** na mi Pais, mi **HENDENAN** y mi **PARTIDO**.
- Pa semper mi tin den mi mente mi obligacionnan como ciudadano pa mi pais y mi comunidad, actua corecto, duna di mi tempo pa contribui na desaroyo di Aruba.
- Pa contribui na **UNIFICACION** di cada **FAMIA** y **HOGAR** den espirito di **HERMANDAD** y **COMPRENDEMENTO**.
- Pa demostra un interes activo den desaroyo y bienestar civico social y moral di mi comunidad.
- Pa promove e principionan di **BON GOBERNACION** y **PATRIOTISMO**.
- Pa lucha cu determinacion pa **SALVAGUARDIA NOS AUTONOMIA.**
- Pa contribui na preservacion di nos **CUSTUMBERNAN**, **CULTURA** y **MEDIO AMBIENTE**.
- Pa contribui na e deseo di tur ser humano pa: **SEGURIDAD**, **LIBERTAD**, **OPORTUNIDAD**, **BIENESTAR** y **TRANKILIDAD**.
- Pa semper idealnan di mi pais y mi partido lo prevalece riba **BALORNAN MATERIAL**.

Mi ta compromete di actua den e mihor di mi abilidad pa haci ARUBA un **HOGAR SIGUR** y **AMABLE** pa generacionnan actual y di futuro.
Cu mi por tin **BIDA**, **FORZA**, **INTELIGENCIA** y **INSPIRACION** pa mi traha na bienestar di mi pais **ARUBA** y di mi prestigioso partido **MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO**



MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO
TA REAFIRMA SU MISION Y SU VISION

Na comienso di un siglo nobo Partido a considera e momento propicio pa reflexiona riba su metanan. Despues di analisa y evalua e situacion di nos pais, Partido ta reafirma su mision y vision, comprometiendo su mes cu e progreso y bienestar di nos pueblo.

MISION:
Creacion di un sociedad husto, democratico y solidario den un desaroyo sostenible, caminda e ser humano ta central, garantizando su seguridad, su libertad, oportunidad, bienestar y trankilidad.

VISION:
Un pueblo uni a base di su valornan humano, determinando su propio destino.

Augustus Scur:

Aruba a pasa algun dia den huelga general, disturbio y confrontacion cu Riot Comando

Den e eleccion di Staten di dia 17 di Juni 1977 partido MEP a gana den forma aplastante obteniendo 5 for di e 8 asientonan y cu esaki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Betico tabata e figura maximo cu den e eleccion aki riba su nomber so a haya 8156 voto.

Despues di e victoria aplastante aki ningun persona na Aruba por a imagina loke ta bay sosode. E formador di Gobierno Central Boy Rozendal di partido Democraat di Curaçao a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e pueblo Arubano. Esaki a causa un disgusto general den pueblo. Dia 15 di Juli 1977 e sindicatonan uni di Aruba a cuminza cu deliberacionnan riba e resultado di eleccion. E sindicatonan hunto cu comercio y clero tabata di opinion cu MEP no por ser exclui for di Gobierno Central. Telegramnan a wordo manda pa Hulanda, Nacionnan Uni y varios otro organizacion internacional. Pero no a bin ningun reaccion. Consecuencia tabata cu un ola di protesta a lanta den tur parti di Aruba. Dianan fuerte di protesta y discusion a sigui y riba dia 10 di Augustus 1977 e sindicatonan uni a proclama un huelga general.



Ariba e foto aki por mira Chinto Geerman q.e.p.d. para man cruza. Chinto tabata un lider sindical e tempo di Augutus scur na 77

Betico, sin desea a bira revolucionario pa algun dia. Nuebe dia Aruba tabata paraliza y dos sindicalista sr. Chinto Geerman y sr. Juan Yarzagaray a ser encarcela. pa motibo di un pamfleta cu nan a saca.

Ora cierto momento polisnan a cuminza tira, pueblo tabata reclama arma, cual ni MEP ni Betico no tabata tin.

Dilanti di warda di polis na Playa un manifestacion masal a tuma lugar. Pero e indignacion a bira mas peor ora cu for di Curaçao, Riot Comando bao mando di Castillejo Cova a wordo manda pa Aruba pa kibra e lucha di e pueblo balente.
Dilanti di oficina di gobierno tabatin disturbio y tiroteo. Nan a tira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a wordo herida.

Den e acontecimentonan cu a sigui e mayornan di Betico a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.
Gobierno Hulandes bao di presion di e sucesonan a dicidi di scucha e grito di e pueblo Arubano.

Un delegacion amplio di 21 persona consistiendo di tur partido politico, gremio comercial, sindicatoanan y clero a bay Hulanda pa convence madre patria cu Aruba ta desea di ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Ta danki na e accionnan drastico den luna di Augustus 1977 cu Hulanda a habri porta y cu Aruba tin awe su Status Aparte.

SEGUN DIRK DUMFRIES

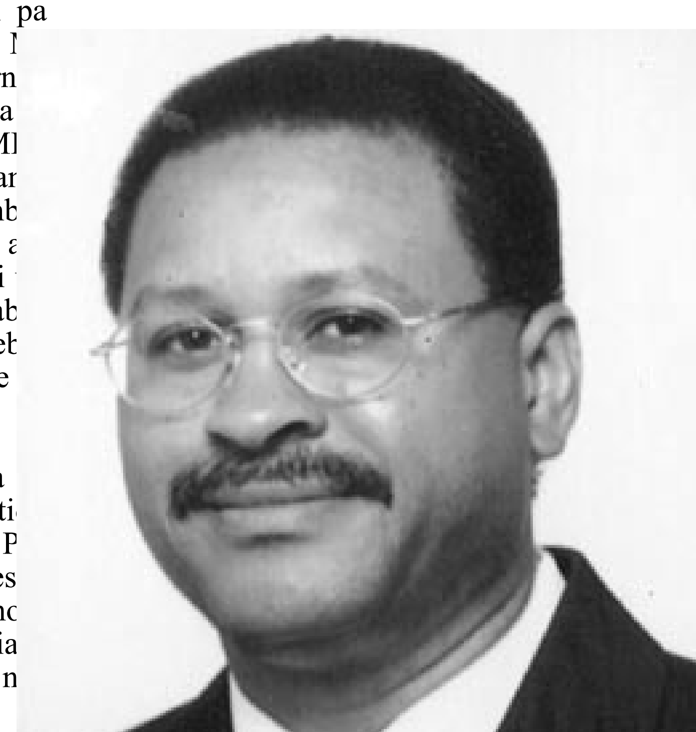
DANKI CU BETICO A FUNDA MEP 35 AÑA PASA

“Na momento cu partido MEP ta celebra 35 aña di existencia, mi ta kere cu ta na su lugar pa nos tira un bista atrás y haci un analisis di kico nos a logra como organizacion durante es periodo ey.

Ta Betico hunto cu nos pueblo a funda MEP. Danki na e vision social democrata cu nos Libertador Betico Croes tabata tin cu Aruba por a desaroya na un forma exitoso. Ora nos haci un inventarizacion di nos logronan, nos ta yega na e conclusion cu nos tin tur motibo pa ta satisfecho cu e directivanan di MEP a cumpli cu e meta pakico ela wordo funda. Partido MEP atraves di añanan a traha den gobierno pa e bienestar di nos pueblo y pa hiba Aruba padilanti . Nos a logra, ariba tereno estatal nos Status Aparte, a percura pa nos simbolo di libertadad inspira nos pa un crecemento economico balanza caminda e parti social, deportivo y cultural a haya debidamente atencion. Tur esaki ta gracias na e vision di Libertador Betico Croes y partido MEP.

Awe bao gia di nos Lider Nelson Oduber nos a conserva nos Status Aparte, a hiba un bon gobernacion cu hopi proyectonan grandi. MEP a cumpli cu deseo di pueblo y e felicidad mas grandi di cada famia ta ora tin pan ariba mesa y un dak ariba su cabez. Ora gobierno percura pa cada mucha por bay school y desaroya su talentonan pa bira e lidernan di mañan. N
ta convenci cu nos votadorn
y pueblo ta orguyoso na
momento aki pa tur cu Ml
a logra pa nos pueblo durar
e 35 añanan. Como miemb
di e partido di mas grandi a
na Aruba mi kier a gradici
y tur pa nan aporte y alab
invita pueblo pa bini celeb
hunto cu nos na nos Sede
MEP.

Cu Todo Poderoso drama
Bendicion riba nos parti
MEP y nos pueblo. P
ultimo ta mi ferviente des
cu nos lo sigui celebra ho
aña ma hunto den armonia
cu comprension pa hiba n
pais padilanti.”.




35 aña
na vanguardia di
nos pueblo
MEP
1971 - 2006

Orguyoso di ta lider di un partido prestigioso!

Mensahe di lider Nelson Oduber riba 35 aniversario di partido MEP

Awe ta un dia grandi y historico pa e pueblo Arubano pasobra ta exactamente 35 aña pasa, esta 9 di februari 1971 cu partido MEP a wordo funda na cas di su fundador awe den feliz memoria Betico Croes y cual partido despues a resulta e partido libertador di Aruba, un partido cu den apenas 15 aña di existencia a logra concretisa e deseo di mas grandi di e pueblo Arubano, esta e Status Aparte tan anhela na 1986.
Awe ta un dia tambe cu henter e comunidad Arubano mester reflexiona riba e importancia di existencia di e partido prestigioso MEP, un partido cu bao di su lider maximo y inmortal Betico Croes a hiba un lucha tenaz, cu hopi sacrificio, sanger, sodor y lagrima pa logra e libertad di e pueblo aki.
Awe un y tur den comunidad mester puntra nan mes, unda Aruba lo tabata si no tabata existi e movimiento aki, esta Movimiento Electoral di Pueblo, MEP.
Aruba lo tabatin su Status Aparte ya pa 20 aña caba of te ainda e pueblo aki ta mara na e cadena di esclavitud di 12-8?
Tambe nos mester haci nos mes e preguntasinos por celebra ya pa 30 aña caba nos Dia Nacional, esta Dia di Himno y Bandera ?.
Si no tabata existi un partido MEP, Aruba lo tabatin su propio ortografia tradicional Arubano, esta e ortografia etimologico ?
Y kico lo a para di un Aruba sin por a conoce su propio Gobierno, Parlamento, Gobernador, Controlaria General, Banco Central etc.?

Aruba lo tabata conta riba tereno internacional of Aruba lo a keda un isla chikito lubida internacionalmente?
Contesta riba tur e preguntanan aki ta relata directamente na e fundacion di MEP 35 aña pasa.
Awe ta e momento propicio pa gradici nos fundador di partido y Libertador di e peublo Arubano Betico Croes como e protagonista principal cu a logra e Status Aparte tan anhela.
Mi tabatin e honor pa tuma e partido MEP for di Betico Croes, despues cu e gran lider y estadista aki a accidenta dia 31 di december 1985 y ta cu orguyo y honor mi ta guiando e partido prestigioso aki ya pa casi 20 aña caba.



Mi a percura pa MEP nunca a baha bou di 9 asientoy cu orguyo mi tin cu bisa cu MEP ta e partido di mas grandi na Aruba y den Reino Hulandes.
Pruebanan palpable ta munstra cu den e ultimo 35 añanan di existencia di e partido social democrata MEP hopi logro a wordo realisa pa e comunidad Arubano, tanto riba tereno estatal, economico como social.
Pueblo Arubano semper ta responde na nos partido y na varios ocasion a duna MEP e mayoria absoluto pa goberna e pais aki.
Tambe ta remarcabel cu e unico gobiernonan desde Status Aparte cu a logra keda 4 aña completo den gobernacion tabata Gabinete Oduber I y Gabinete Oduber III y no tin ningun duda cu Gabinete Oduber IV lo completa e proximo 4 añanan.
Stabilidad politico y trankilidad den gobernacion ta esencial den un pais cu ta depende hopi di inversionistanan di exterior y esakinan ta bon salvaguardia cu MEP den gobernacion.

Un danki di curazon na tur esnan cu a contribui pa laga MEP keda un partido grandi. Mi ta convenci cu nos partido lo sigui crece den e añanan venidero y e futuro generacionnan lo ta sumamente orguyoso di por haña e oportunidad di vota un dia pa e partido prestigioso aki.

Betico Croes y Benito Giel mester a aparece den Corte na 1971

Promer cu MEP a wordo funda dia 9 di februari 1971 tabatin problemanan serio den partido AVP caminda e lidernan di bario, encabeza pa Benito Giel (q.e.p.d.) a dicidi den teatro Rialto di eligi Betico Croes (q.e.p.d.) como lider y presidente di AVP.

E decision aki no a carga aprobacion di Directiva di AVP y tanto Betico como Benito mester a aparece den Corte, caminda sentencia a cay cu Betico no por ta lider ni presidente di AVP, pasobra e no ta pertenece na famia Eman.
E sentencia aki a conduci cu inmediatamente un partido nobo a wordo funda, esta Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) y Betico Croes a wordo eligi como lider y presidente di e partido aki.



Awe partido MEP ta celebra su 35 aña di existencia

Historia breve di e partido Architecto, Constructor y Realisador di Status Aparte

Awe partido MEP ta celebra su 35 aña di existencia

Historia breve di e partido Architecto, Constructor y Realisador di Status Aparte

Oranjestad – Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a ser funda dia 9 di februari 1971 pa awe den feliz memoria Gilberto François 'Betico' Croes. Meta primordial di e partido tabata structura estatal di nos isla y a scoge como ideologia Social Democrata.
Den un teatro Rialto completamente yen esnan cu a funda MEP a reuni y un periodo nobo a inicia pa politica na Aruba, unda cu a kibra cu segregacion den nos pueblo.
MEP su ideologia social democrata ta uno sin discriminacion di raza, color, religion, sexo etc.
Durante e 35 añanan di existencia di MEP, e partido a conoce dos lider so cu a ser eligi – reeligi – pa un Congreso extra-ordinario cada 4 aña na un forma democratico.
Desde nos fundacion nos a participa na 15 eleccion, tanto pa Staten di Antiyas, Eilandsraad di Aruba y Staten di Aruba.
Betico Croes a guia MEP durante 9 eleccion, tempo cu tabatin eleccion pa Staten di Antiyas y Eilandsraad di Aruba. Te hasta tabatin situacion caminda mas cu dos eleccion a ser teni den 4 aña.

7 asiento den promer salida
E promer eleccion pa Eilandsraad cu MEP a participa nos a ricibi 8095 voto y 7 asiento. Despues Betico a keda gana tur eleccion cu mayoria absoluto cu excepcion di e ultimo cu el a encabeza, esta dia 22 di November 1985 pa Eilandsraad, pero MEP a keda e partido mas grandi na Aruba. Betico a gana e eleccion, sinembargo a ser teni for di e promer gobierno di nos pais den Status Aparte.
E cantidad di mas voto cu MEP a ricibi bao liderazgo di Betico Croes tabata 20798 voto den e eleccion di dia 29 di april 1983, unda MEP a ricibi 13 asiento pa Eilandsraad.
Bao di liderazgo di Betico Croes, MEP a participa na 3 ocasion den Gobierno Central y 3 vez a goberna su so cu mayoria den Bestuurscollege di Aruba.
E logronan pa MEP tanto riba tereno di structura estatal y financiero, economico y social tabata masha hopi mes, entre otro por menciona riba tereno estatal:

- Ministro di Structura Estatal
- Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA)
- Diputado di Structura Estatal
- Himno, Bandera y Ortografia etimologico
- Referendum dia 25 maart 1977
- Ronde Tafel Conferentie (RTC) na 1981 y 1983
- Comision di 7

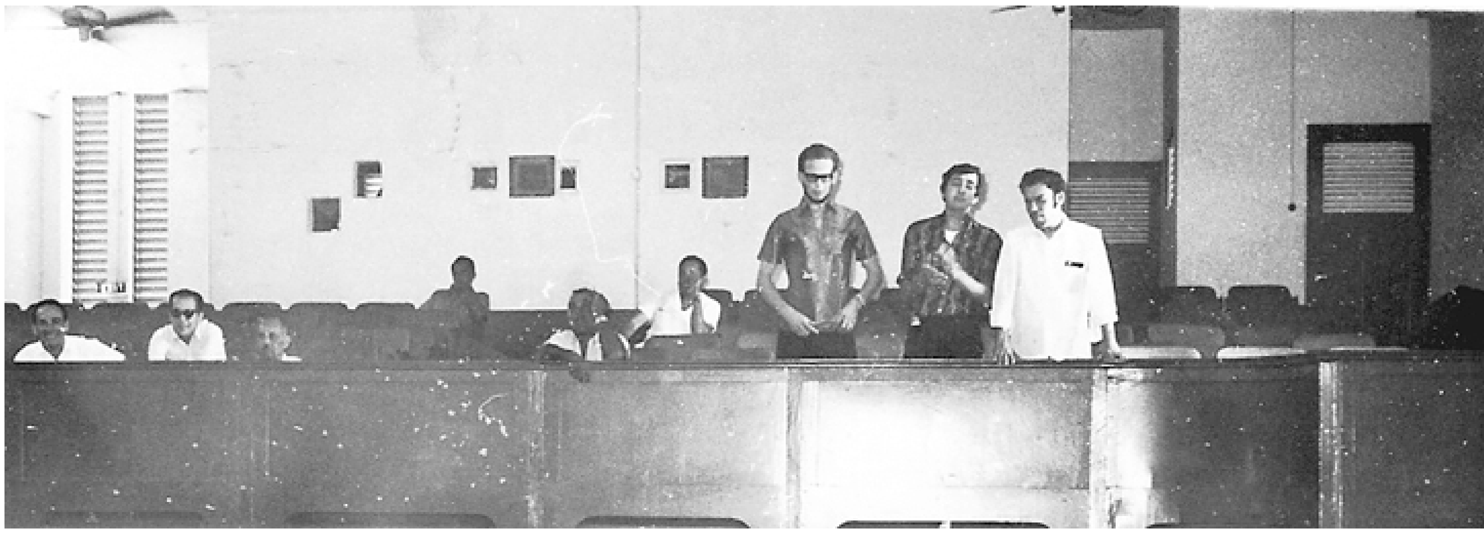
Den un articulo separa partido MEP lo amplia riba un gran cantidad di logro riba e terenonan economico y social realiza durante e gobernacion di MEP.

Betico como Consehero General
Betico Croes desde 1975 tabata e Consehero General di Bestuurscollege, lider di fraccion di MEP den Staten di Antiyas y Eilandsraad. Siendo den e funcionnan aki Betico Croes tabatin man liber pa traha den forma dinamico riba tereno estatal, en especial e lucha cu el a hiba pa kibra e cadena di esclavitud di 12-8 y logra e libertad tan anhela.
Henter su bida politico Betico Croes a dedica grandemente na e lucha estatal. E proceso estatal tabata uno hopi dificil y cu hopi decepcion na e momentonan clave.
Tanto e politiconan Antiyano como esnan Hulandes no a tuma Betico mucho na serio y aki na Aruba mes el a ser boycotia pa politiconan cu no kier a comprende su mision.
Sinembargo Betico, a base di sanger, sodor y lagrima, a persevera, a kita tur obstaculo den su caminda y hunto cu e pueblo a percura pa e ideal di mas grandi wordo realisa.
Betico Croes tabata e motor principal tras di tur e manifestacionnan, demonstracionnan y accionnan, manera e.o. e Manifestacion masal den Wilhelminastadion na maart 1983, e grandioso Marcha di Libertad cu flambeu na maart 1975, e inauguracion di himno y bandera na maart 1976, e accionnan di augustus scur na 1977 etc.
Hecho ta cu Betico Croes tabata e gran architecto, constructor y realisador di e Status Aparte entrante promer di januari 1986. Ta danki na su lucha y sacrificio awe Aruba tin su propio gobierno, parlamento, gobernador, constitucion, institutonan manera Controlaria General, Conseho Social Economico, Banco Central y propio moneda.
Partido MEP ta sumamente orguyoso di tabatin Betico como su fundador y lider maximo y aunke fisicamente e no tey mas - ya cu despues di a sufri un accidente na fin di 1985 y cu su persona a fayece dia 26 di November 1986 - tur dia su espirito di lucha ta guiando henter e partido y su lider actual Nelson Oduber.
Betico Croes por ta sumamente orguyoso cu e partido cu el a funda 35 aña pasa – bao liderazgo di Nel Oduber – ta keda mantene su posicion como e partido di mas grandi di Aruba y relativamente esun di mas grandi den Reino Hulandes.
Danki Betico pa tur e trabaonan valioso cu bo a haci pa nos pais y nos partido Movimiento Electoral di Pueblo y bo por tin sigur cu e generacion aki y e futuro generacionnan lo continua cu e lucha cu bo a cuminsa dia 9 di februari 1971.

Epoca di lider Nelson Oduber
Awe cu partido MEP ta cumpli 35 aña di existencia manteniendo su posicion unico como e partido di mas grandi di Aruba, ta e momento propicio pa duna reconocimento publico na e otro lider politico cu durante e ultimo 20 añanan a guia e partido prestigioso aki. Den e caso aki nos ta referi na Minister President y alavez lider di MEP sr. Nelson Oduber.
Sin duda algun mester reconoce e curashi cu Nel tabatin y tambe su stimacion grandi pa MEP door di asumi e liderazgo di e partido aki . Esaki no tabata algo facil, pasobra 1. MEP na 1986 a caba di perde su lider Betico Croes, kende durante 15 aña a liderisa e partido aki, 2. MEP tabatin su obligacion pa pago di e debenan di e ultimo campaña, 3. MEP a bay atras den voto den e eleccion di 1985, tabata den oposicion y su hendenan tabata wordo persigui politicamente. Den un situacion dificil asina, poco ta e personanan cu kier tuma over un partido politico.
Sinembargo Nel no a baha cabez pa e retonan aki y dia 8 di maart 1987 su persona a asumi e encargo importante di lider di MEP y a conduci e partido na victorianan impresionante.
Desde cuminsamento di 1986 e fraccion di MEP den Parlamento bao guia di Nel Oduber a hiba un oposicion fuerte y agresivo, saliendo na vanguardia di husticia y na defensa di e pueblo Arubano, entre otro contra e desmantelamento di e refineria Lago, venta di e hotelnan Aruba Palm Beach y Americana, e garantianan otorga den forma descabeya, persecucion politico etc.
Den total como lider Nel Oduber a guia 6 eleccion, pasobra desde 1986 no



Historia breve di e partido *Continuacion di pagina 27*



tabatin eleccion pa Staten di Antiyas mas :
Promer eleccion dia 6 di januari 1989 cu Nel a bay como lider, partido a ricibi 16555 voto (10 asiento). Di dos eleccion dia 8 di januari 1993, partido a ricibi 14907 voto (9 asiento), di tres eleccion dia 29 di juli 1994 partido a ricibi 15437 voto (9 asiento), di cuater eleccion dia 12 di december 1997 partido a ricibi 17358 voto (9 asiento), di cinco eleccion di dia 29 di september 2001, partido a obtene 25172 voto (12 asiento) y di seis eleccion dia 23 di September 2005, partido a ricibi 22002 voto (11 asiento).

Partido MEP mas bibo cu nunca
Tur e eleccionnan a wordo guia den forma exitoso door di Nel Oduber y cu esaki Nel a demonstra cu e ponencia "Betico dood, MEP dood" a wordo bari completamente for di mesa. Siendo e partido di mas grandi di Aruba, awe MEP ta mas bibo cu nunca!

Durante e 15 eleccionnan na cual MEP a participa, e partido aki no a bay mas na 7 asiento, esta desde su fundacion door di Betico na 1971. Desde cu Nel Oduber a tuma e partido over y a hañe cu 8 asiento nos no a bay desde 1989 nunca mas bao di 9 asiento.

Den henter su trayectoria Nel a dedica masha atencion na Structura Estatal, tanto como diputado, Promer Minister y como parlamentario. Den e periodo como diputado e tabata man drechi di nos immortal lider Betico Croes. Nel a acompaña Betico den tur e misionnan pa logra e Status Aparte tan anhela.



Despues di fayecimento di Betico Croes na 1986, Nel Oduber a gara e bandera y a sigui cu lucha riba tereno estatal. Asina pues dia 13 juli 1990 Nel a yega na un acuerdo riba e futuro relacionnan den Reino cu Minister di Asuntonan Antiyano y Arubano, sr. Ernst Hirsch Ballin y Premier Lubbers. E acuerdo a encera cu e fecha di promer di januari 1996 lo ser saca for di den Statuut di Reino.
Na su lugar a acorda cu Aruba lo bira independiente dia cu e pueblo Arubano dicidi esaki pa medio di un referendum y cu aprobacion di 2/3 parti di Parlamento Arubano.
Den un articulo separa lo trece tambe tur e otro proyectonan economico y social cu Nel Oduber a logra pa Aruba.

Awe cu nos ta celebra e di 35 aniversario di MEP, nos partido ta gradici Betico Croes y e otronan cu a funda MEP, tur e lidernan di bario, tur e candidatonan cu a participa riba e 15 listanan, nan famia, presidentenan y miembronan di urnanan, simpatisantenan, militantenan, votadornan pa nan sosten durante e ultimo 35 añanan. Sin nan apoyo hamas e partido aki por a keda e partido di mas grandi na Aruba y cu a marca su stempel den Reino Hulandes.

Danki na nos Creador cu a duna nos pueblo y MEP dos lider di taya y personahe grandi cu a percura cu MEP ta y lo sigui ta e partido mas grandi di Aruba .



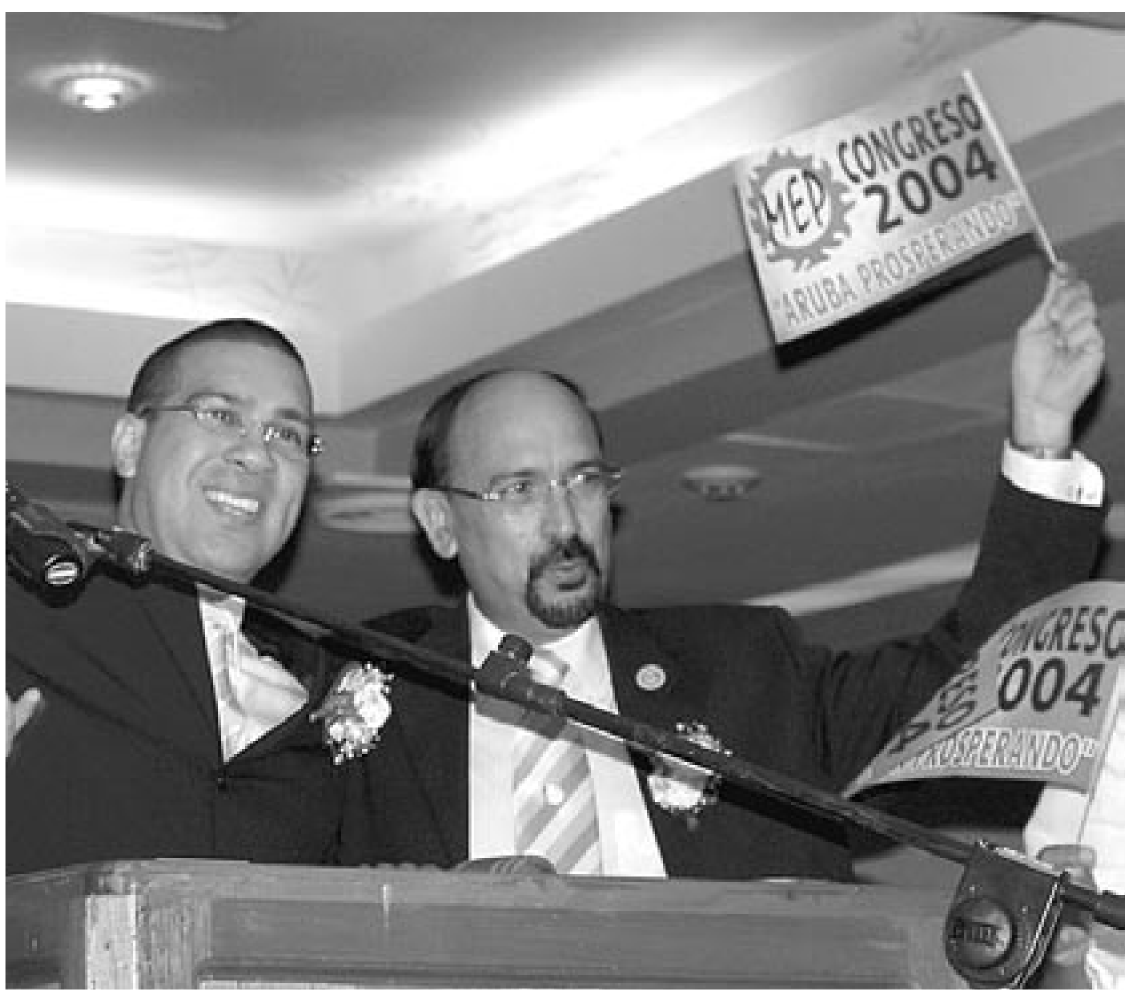
Presidente di MEP sr. Junior Arends na ocasion di 35 aniversario di partido

“NOS MOVIMIENTO LO SIGUI TRAHA PA GARANTIZA MAS OPORTUNIDAD, PROGRESO Y BIENESTAR PA NOS PUEBLO!”

Responsabilidad cu MEP a asumi den pasado, awor y cu nos lo sigui carga den futuro

Awe 9 februari, nos partido Movimiento Electoral di Pueblo ta recorda cu 35 aña pasa homber y muhernan balente ariba e baranca aki, bao guia di e gran estadista arubano, libertador di nos pais Aruba, Gilberto François Betico Croes a funda e prestigioso organisacion politico Movimiento Electoral di Pueblo, MEP. Nos partido desde su principio a sirbi su mes cu e ideologia Social Democrata, cual ideologia a sa di mantene su mes como e ideologia cu a demostra di por sirbi e interesnan di e persona como ser humano na e mihor forma.

Como Partido, nos ta constata awe, cu nos partido durante ultimo 35 añanan a promove como organisacion politico, un aspiracion fuerte na e desaroyo y bienestar di nos comunidad pa promocion di un comunidad social democratico; mantencion di nos status autonomo dentro di Reino Hulandes; cumpli cu e normanan den e comunidad den un forma adecuado. Den nos actonan nos movimiento semper a brinda respet na e dignidad di e ciudadano; respetando na tur momento e derechonan fundamental di humanidad manera nan ta poni den tratadonan internacional. Nos a sa di hiba un proceso progresivo ariba democratisacion dentro di nos comunidad tanto riba tereno politico como social economico. Den e proceso pa realisa nos metanan pa nos di partido MEP nos hendenan semper ta keda central.



Pueblo por constata cu e realisacion di nos status aparte, cual a duna nos pais e instrumentonan economico y legal den nos mes man pa asina determina nos propio destino, gobernando, guiando y controlando nos mes pais garantizando un desaroyo positivo, nos partido a cumpli cu e deseo tan anhela pa añanan. Ta luchanan cu a exigi su sacrificionan di oranan largo di trabao. Un reparticion husto den comunidad di e desaroyo social economico, mihor infrastructura y inovacion den nos enseñansa, salubridad publico di calidad y pagabel, seguridad y proteccion pa nos pueblo, mehoracion di nos infrasctructura, mehora nos producto turistico, recreacion pa nos pueblo, pago decente pa trabao decente, bon gobernacion, den lineanan grandi ta trabaonan cu nos partido a bin ta realisando ultimo añanan pa garantiza un mihor calidad di bida di cada un di nos conciudadanonan. E responsabilidadnan cu pueblo a honra nos partido, nos partido a sa di cumpli cabalmente cu esakinan, tanto den oposicion, como tambe den gobernacion nos. Cu hopi orguyo nos por bati riba nos pecho cu awe nos ta celebra 35 aña trahando na bienestar y progreso di e pueblo di Aruba.

Nos tur ta conciente cu nos tin mas retonan nos dilanti, cu ainda nos no a yega unda cada un di nos ta desea di ta. Como partido nos tur ta conciente cu ainda tin un cantidad grandi di trabao cu ainda mester keda realisa. Nos tur ta conciente cu desaroyonan den mundo moderno ta exigi mucho mas di un isla chikito manera nos. Y cada un di nos, por tin e confiansa, cu Movimiento Electoral di Pueblo lo sa di duna e contestanan adecua y necesario na e retonan cu ya nos ta enfrentando y esnan cu ta vislumbra na horizonte di nos futuro. Nos organisacion politico a demostra den pasado y den presente cu nos por encamina desaroyonan na bienestar di nos hendenan, na bienestar di nos pueblo. Y ta den man di cada un di nos pa percura pa nos enfrenta e desaroyonan nos dilanti na beneficio di un y tur. E exito di nos trabaonan ta danki na nos fundadornan bao guia di nos libertador sr. Betico Croes, nos lider actual sr. Nelson Oduber cu a carga nos partido desde 1986 ariba e caminda di progreso y exito, nos politiconan actual y di pasado, nos lidernan di bario, militancia, nos votadornan, nos sostenedornan cu semper a para firme, a sa di duna nos e confiansa y a percura pa continuamente nos partido sigui un desaroyo moderno y progresivo. Un responsabilidad cu partido MEP a asumi den pasado y cu hunto nos lo sigui carga den futuro.

Nos pueblo por constata cu nos hechonan di nos prestigioso partido MEP, como un partido inovador, dinamico, ta pone nos dilanti como e partido di futuro, e partido cu bo por confia, pasobra den man di MEP bo futuro ta sigur! Pa e motibo aki nos pueblo a duna nos partido e confiansa pa carga gobernacion un vez mas y ta responsabilidad di nos miembronan di Gabinete Oduber IV pa realisa na un bon gobernacion pa e proximo añanan nos dilanti, tambe ta na nos Parlamentarionan pa controla y coopera e gobernacion di nos isla, ta na nos miembronan di Conseho di Partido pa sigui elabora ariba e mision y vision pa asina nos enfrenta nos retonan, ta na nos delegadonan y directivanan di urnanan electoral, nos lidernan di bario, nos campañadornan y na nos militancia pa sigui informa nos pueblo di e trabaonan cu partido ta desaroyando na bienestar di un y tur.

Nos como MEP, ta sigui padilanti cu e firme proposito pa crea mas oportunidad, pa fortalece mas nos democracia, pa brinda mas participacion, pa duna mas informacion, pa percura pa mas formacion, pa asumi mas responsabilidad. Nos VISION di partido pa “Un pueblo uni a base di su valornan humano, determinando su propio destino”, lo ta e fuente cu lo inspira y motiva nos pa garantiza e deseo di mas progreso y bienestar di tur ser humano. MEP como un partido grandi lo sigui traha pa cumpli cu nos MISION: “Creacion di un sociedad husto, democratico y solidario den un desaroyo sostenible, caminda e ser humano ta central, garantizando su seguridad, su libertad, oportunidad, bienestar y trankilidad”.

E respaldo y sosten di nos militancia demostra ultimo 35 añanan ta nos inspiracion y nos compromiso pa actua den e mihor di nos abilidadnan pa haci ARUBA un HOGAR SIGUR Y AMABLE pe generacionnan actual y di futuro. Un Pabien y danki na nos lider sr. Nelson Oduber, tur miembronan di Conseho, Presidente y Delegadonan di Urna, Damanan di Forza Femenino Grace, Hobennan di HOT, Militancia, Sostenedornan, Campañadornan y Votadornan, como tambe na prensa y tur instancia cu a coopera cu nos organisacion politico e ultimo 35 añanan. Te aki e comunicado di Presidente di Partido MEP sr. Junior Arends.

SEGUN PARLAMENTARIO DI MEP DIRK DUMFRIES

STATUS APARTE, REAPERTURA DI E REFINERIA, STABILIDAD POLITICO Y UN ECONOMIA FLORECIENTE TA LOGRONAN GRANDI DI MEP

" Awe cu partido MEP ta celebra 35 ana por mustra cu historia a demonstra cu na cuatro ocasion nos partido a drenta den gobierno na e momento mas crucial cu e pais tabata aden y cu pueblo tabatin mester di gobernantenan cu vision, curashi y determinacion pa saca e pais aki padilanti".

E ponencia categorico aki ta wordo substancia door di MEP cu e siguiente hechonan historico:

1. Status Aparte. Na 1973 y 1975 partido MEP bou liderazgo di su inmortal lider Betico Croes a drenta den Gobierno Central, respectivamente Gobierno Insular pa lucha pa e deseo di mas grandi di e pueblo aki, esta nos Status Aparte y cual a wordo concretisa exitosamente na 1986 na momento cu Aruba a logra un Status autonomo den Reino Hulandes;

2. Refineria. Na 1989 partido MEP a drenta den gobierno na momento cu e refineria Lago tabata wordo corta na pida pida y bendi como hero bieu den exterior.

Hecho ta cu nos lider actual sr. Nelson Oduber a para e cortamento di e refineria aki, a negocia cu Coastal y ta danki na e vision aki awe un y tur por papia riba un inversion di mas cu 1.7 biyon Florin den e refineria y cu Valero ta den proceso tambe pa inverti un otro 1.8 biyon Florin pa produci gasolin na e refineria aki;

3. Stabilidad Politico. Cu orguyo nos por expresa cu na final di 2001 pueblo a duna

MEP e mandato absoluto pa drenta gobierno y pone Ordo y trece e Prosperidad. A gana confianza y respet den tur sector di nos comunidad. Ora a drenta gobierno y

a topa cu un industria turistico den un deterioro total y un crecemento negativo di

4.1 %. Sinembargo Minister di Turismo ing. Edison Briesen no a sinta



man crusa

pero a lora manga di camisa y den un forma dinamico a percura pa paga tur e debenan di promocion di turismo y a redobla e suma cu ta wordo hinca den promocion for di 14 miyon te na mas cu 30 miyon Florin. Awe un y tur por mira e

resultado di e trabounan duro cu a wordo desplega pa e gobierno actual na unda por mira cu pa promer bez Aruba no conoce un temporada abou ('low season') y cu te hasta nos industria di turismo ta cuminsa encontra problemanan di luho, entre otro cu na final di e aña aki lo no tin suficiente camber di hotel pa acomoda tur e turistanan cu lo bin Aruba.

4. Economia. Aruba den su historia politico a conoce na final di 2005 otro Gabinete Oduber 4. Nos a conoce un crecemento di nos economia di 2 % na 2004 compara cu e aña prome. Nos economia a sigui crese. E vision economico y social di MEP ta grandi y nos ta enfatisa e importancia di nos economia pa Aruba bay padilanti.

Pues asina por mira - basa riba e cuatro hechonan historico aki - cu semper cu partido MEP a drenta den gobierno tabata net na tempo pa salba loke tin cu salba ainda y semper esaki a sosode exitosamente.

Te hasta pa e garantianan duna na e mafiosonan Italiano (206 miyon dollar), e miyonesnan di Florin hinca den e proyecto corupto di Race Track (40 miyon Florin) y pa no papia mes di e Fondo Desaroyo San Nicolas (50 miyon Florin), e gobierno di MEP a busca solucionnan duradero.

Ta pesey no ta pornada cu e partido aki ta goza di un credibilidad hopi halto tanto local como internacionalmente. Cu inmenso gratitud na henter nos votadornan, lidernan di bario y pueblo engeneral pa e atencion y apoyo cu nos a recibi durante 35 aña trahando na bienestar di nos pueblo. Danki.

Co- Fundador di MEP, Ing. Roland Hyacinth Laclé

Roland a nace dia 17 Oktober 1939 y a fayece dia 12 Oktober 1997.
Dia 20 April 1965 Roland a drenta enlace matrimonial cu Jeanette Edita Lacle na Puerto Rico. For di e matrimonio aki a nace 4 yiu: Maritza (1966), Ludwig(1968), Randolf(1970) y Ingela(1974).
Roland a studia werktuigbouwkunde na Breda y a gradua na aña 1963.
Despues di a regresa Aruba, el'a traha como docente na LTS y despues a bay traha na WEB.
Den su tempo liber Roland a dedica hopi tempo den organizacionnan di Padvinderij y den Parochieraad di Paradera, unda e tabata canta riba coro.
Tambe pa hopi aña Roland a participa den carnaval como miembro di Club Caiquetio.
Na aña 1967 Roland a drenta arena politico como candidato riba lista di UNA/PIA/PRO.
Na 1969 Roland a participa den eleccion como un di e candidatonan ariba lista AVP/ Combinacion.
Despues di e kiebra den partido AVP/Combinacion, Roland ta bira un di e co-fundadornan di partido MEP.
Como politico di MEP Roland tabata tin un carera extenso, ocupando e puestonan di diputado, minister pa Antiyas, minister na Aruba, miembro di Staten di Antiyas, miembro di Staten di Aruba,



representante di Antiyas den Comunidad Europeo y minister Plenipotenciario pa Aruba na Hulanda.
Roland a bay hunto cu Betico pa e lucha di Status Aparte. Roland tabata un di e personanan di confianza di Betico, especialmente ora cu Betico tabata tin mas mester di un push pa no perde speranza, pero Rolanda tabata cerca di dje den tur momento.
Na 1993 Roland a retira for di politica pa motibo di salud.
Roland a wordo condecora na 1994 como "Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw" door di sr. Hirsch Ballin.
En total Roland a aparece 11 biaha ariba lista di MEP, un cantidad cu ta wordo supera door di un solo persona, cual ta sr. Nelson Oduber e lider actual di MEP.

ROLAND COMO ESPOSO Y TATA

Roland tabata un esposo y tata ehemplar. Hopi biaha Roland no tabata na cas, pero ora e tabata t"ey su presencia tabata visibel. Nos por a haya tur su atencion apesar di a carga responsabilidad grandi como politico. Roland ora e tabata na cas e tabata gusta pinta y toca piano.
Tambe Roland tabata tin un talento culinario, especialmente den temporada di Pasco, unda henter e famia ta wordo envolvi den cushina pa nos preparacion di cena Navideño.
Como yiu semper nos por a acudi cerca dje pa tur problema of preocupacion cu nos por tabata tin, pero semper tratando di duna nos e libertad pa nos descubri locual bida ta trece pa nos. Tur ora despues cu Roland a duna su discurso, e ta puntra nos si nos a haye bon of si nos a haya cu e falta algo.
Pa nos como yiu especialmente lo corda e respet y admiracion cu Roland tabata haya di politiconan na Hulanda, representando Aruba cu tur orguyo cu Roland tabata tin. Esaki ta un guia pa nos, pa sa cu tin cu duna respet y sea honesto y para den bo zapato pa bo haya respet.
Pa termina, Rolanda tabata tin dos dicho cu el a siña nos:
Haci bon y no spera un danki.
Si bo consenshi ta limpi, bo por ta trankil.



Ata aki algun foto EXCLUSIVO di e team di "Barco di Libertad"



E barco di libertad original tabata pertenece na Leng Besselink, despues na Benny Vrolijk



Aki por aprecia algun amigo di Betico. Nos por identifica Karel Vis y John van der Kuyp. Aki nan ta den Kwihi Inn na Sta. Cruz, headquarter di MEP.



Aki por aprecia e uniform di e team di Barco di Libertad



Aki por mira Everaldo Croes q.e.p.d den su Chrysler Newyorker guiando e Barco di Libertad.



Defunto Fichi, Boei Dubero, Jean Dubero, Benny Vrolijk, Chone Geerman, Chani Vrolijk, y Felis Kock convenciendo e damita aki pa vota MEP. Kwihi Inn Sta. Cruz



Capitan y tripulantenan di "Barco di Libertad", Swindo Dubero, Scory Croes, Tosha, Benny Vrolijk, Leng Besselink, Jean Dubero,mc Kedais Geerman y Everaldo Croes



E barco di libertad ta un invento di campañadornan di Betico pa core den pueblo cu truck y speaker pa invita pa reunionnan di contacto.

Resultado di tur e eleccionnan na cual partido MEP a participa exitosamente

Aña	Eleccion	Cantidad Voto MEP	Asiento Eilandsraad	Asiento Staten	Asiento Parlamento	Lider di MEP
1971	Eilandsraad	8095	7			Betico Croes
1973	Staten	15647		5		Betico Croes
1975	Eilandsraad	18374	13			Betico Croes
1977	Staten	17112		5		Betico Croes
1979	Eilandsraad	18551	12			Betico Croes
1979	Staten	18740		5		Betico Croes
1982	Staten	18614		5		Betico Croes
1983	Eilandsraad	20798	13			Betico Croes
1985	Parlamento	13786	8			Betico Croes
1989	Parlamento	16555			10	Nelson Oduber
1993	Parlamento	14907			9	Nelson Oduber
1994	Parlamento	15437			9	Nelson Oduber
1997	Parlamento	17358			9	Nelson Oduber
2001	Parlamento	25172			12	Nelson Oduber
2005	Parlamento	22002			11	Nelson Oduber

Oranjestad – Durante e ultimo 35 añanan partido MEP a participa na 15 eleccion, tanto di Staten di Antiyas, Eilandsraad y Parlamento di Aruba. Hamas den historia den Reino Hulandes tabatin un partido politico cu por a yega asina leu di cuminsa como un partido grandi y a keda mantene e posicion aki te cu awor. Den e siguiente tabel por aprecia e resultadonan di tur e eleccionnan na cual MEP a participa. Pa por a logra e resultadonan exitoso aki, siguramente e dirigentenan di e partido mester a haci hopi trabao valioso pa comunidad. Ta pesey mes e pueblo votador semper a sostene MEP den tur e eleccionnan den forma masal y manteniendo nos partido como esun di mas grandi na Aruba y den Reino Hulandes.

24 dia april 1983:

Un pagina scur den historia di e lucha di Betico pa Aruba su libertad

Tradicionalmente MEP ta tene un parada di auto riba e diadomingo promer cu eleccion. E parada manera custumber a pasa den tur bario di Aruba y caminda e hendenan tabata para canto di caminda cu bandera saludando e fila. Pueblo tabata contento y Betico tabata para manera custumber riba e jeep di Aiky Croes.
Na final di e parada, na yegada di veld di Winston, polisnan tabata manda e jeep subi e veld locual a sosode tambe. Na e momento ey un van di polis a core pasa banda di e veld pa blokea e pasada. Un polis (polis Libier) a baha cu pistool den man y ora cu Betico a puntr'e kico ta su intencion, dos tiro tabata e contesta : Uno di advertencia y e otro ta traspasa e curpa di Betico y ta perfora su pancreas y su intestinonan.

Esnan cu a acompaña Betico den e jeep a lante di suela sin conocimento y a hibe hospital. Como cu e parada tabata para, masha poco hende a presencia e tiramento aki.Ora cu mas y mas hende tabata yegando e sitio, e multitud a cuminsa lanta contra e polisnan. Mientras tanto e atencion a cuminsa cambia den preocupacion pa e estado di Betico y e multitud a cuminsa dirigi su mes pa hospital.



E pueblo tabata conmovi pa loke a sosode cu su lider, un tension grandi tabata reina y e situacion tabata explosivo. Nos pueblo sinembargo a demonstra un civismo enorme y no a comete actonan di destruccion.
Tur actividad politico a ser para. Un alivio grandi a pasa den pueblo ora cu Betico a papia for di hospital na television, pidiendo su pueblo trankilidad y pa bay vota su diabierna siguiente.
Despues di algun dia Betico su situacion a empeora y el a wordo transporta pa Jackson Memorial Hospital na Miami.
Na Miami poco poco Betico a recupera di e herida di bala y dia 26 di augustus el a bolbe su isla natal, sano y salvo.



Edwin Jacobs relaciona cu 35 aña di partido MEP

CU E MES UN VISION, PASION Y PERSEVERANCIA NOS LO SIGUI CONSTRUI UN SOCIEDAD CU LIBERTAD, SEGURIDAD, PROSPERIDAD, HUSTICIA SOCIAL Y SOLIDARIDAD

Oportunidad pa tur, un responsabilidad di tur

Awe cu nos ta celebra e di 35 aña di fundacion di nos partido Movimiento Electoral di Pueblo, nos ta mustra nos gratitud na nos Creador, kende a duna nos e previlegio di por tabata tin un lider grandi meimei di nos. Un lider, un Libertador cu a sa di reconoce e anhelo mas grandi di nos pueblo y cu sosten di otro lidernan grandi den nos comunidad a funda 35 aña pasa partido MEP.

NOS GRATITUD

Awe nos di e generacion hoben den MEP, ta agradecido na tur e lidernan cu durante 35 aña, bao guia di tanto nos Libertador Betico Croes, como tambe di nos lider actual Nelson Oduber, a percura pa nos partido a keda goza di e confiansa di pueblo di Aruba. Y ta e confiansa aki a permiti nos lidernan sirbi nos pueblo e utlimo 35 añanan. Nos ta reconoce cu nos ta afortuna di a naci y ta biba ariba Aruba. Un isla cu un bon seguridad social y un nivel di bida aceptable. Un isla cu a conoce desaroyonan y progreso impresionante. Un isla bendiciona cu oportunidadnan pa crea un sociedad caminda cada un por busca na su forma e felicidad cu cada un ta anhela den bida. Y den e Aruba aki di awe, indudablemente nos ta reconoce e esfuersonan, e trabaonan arduo, e sacrificionan di tur esnan cu durante e ultimo 35 aña di existencia di nos partido a traha y sirbi nos pueblo dignamente.



HISTORIA GLORIOSO

Historia di nos partido ta uno di lucha cu conviccion. Historia di nos partido ta uno di perseverancia den loke nos ta kere y loke nos ta haci. Historia di nos partido ta uno di determinacion. Historia di nos partido ta uno di asumi responsabilidad pa destino di nos pueblo. Tur ta elementonan basico y crucial cu ta pertenece na e balornan politico di nos organisacion cu a guia, ta guia y lo sigui guia nos accionnan politico como partido. Cu inspiracion di nos historia y cu base den nos balornan politico, nos lo sigui nos trabaonan, enfrentando e retonan cu lo cruza e caminda di destino di nos pueblo.

RETO DI GLOBALISACION

Durante 35 aña, nos partido a sa di guia nos pueblo ariba e caminda cu ta trece progreso y prosperidad pa un y tur. Nos partido, bao nos dos Lidernan, basicamente a scirbi historia di nos pueblo. Prome nos a scoge e caminda di autodeterminacion y status aparte. Despues a construi abase di e potencial cu nos status nobo den reino hulandes ta brinda nos.

Awor nos ta para dilanti un otro epoca den historia humano. Nos ta pasando den un proceso complica, pero determinante pa futuro di pueblonan ariba nos mundo, esta e proceso di globalisacion. Desaroyo tecnologico, basicamente a pone cu fronteranan fisico a keda traspasa. Economia mundial ta keda restructura. Globalisacion ta presenta peligronan, pero tambe e ta presenta oportunidadnan nunca bisto pa e ser humano desaroya y progresa. Ta na nos, politiconan di nos pais, pa keda atento y busca e oportunidadnan aki, pa asina keda garantiza nos pueblo un nivel di bida halto.

RETO DEMOGRAFICO

Banda procesonan externo, tin tambe procesonan interno cu lo nifica retonan grandi cu nos mester supera. Un de retonan aki ta esun demografico. Asina envehecemento di nos poblacion ta bay exigi di nos creatividad pa nos logra mantene un sistema di salud eficaz y pagable y un sistema di seguridad social cu ta permiti nos hendenan hiba un bida digno. Na mes momento cu e grupo di hendenan di edad ta bay ta aumentando, e grupo di esnan cu ta drenta mercado laboral ta bay ta bahando. Pues menos trahador lo mester bay carga e gastonan di seguridad social. Pa e reto aki nos ta buscando solucion pa e proximo añanan nos dilanti.

RETO DI ECONOMIA Y ENSEÑANZA

Globalisacion ta basa ariba un desaroyo impresionante di tecnologia. Si nos kier sigui conta den e mundo globalisa y probecha di su oportunidadnan, ta nifica cu nos mester inverti den adaptacion di nos sistema di educacion. Mediante enseñansa nos mester percura pa mantene un economia competitivo, cu ta produci suficiente pa nos mantene nos sistema social aceptable.

RETO DI PROMOVE SOLIDARIDAD

Nos ta constata cu e proceso continuo di individualisacion na nivel mundial, lo afecta nos sociedad tambe. Experiencia di otro paisnan ta mustra con individualisacion ta erudi mas y mas e solidarismo cu mester existi pa por mantene un estado di bienestar y traspasa frontera en busca di mas mihor. Esaki lo bira un reto grandi den futuro. Nos mester keda concientisa nos pueblo cu solidaridad ta e unico medio efectivo pa nos por enfrenta tur e retonan cu futuro ta trece pa nos.

NOS COMPROMISO

Desaroyonan economico internacional ta pone cu nos miradanan no por keda limita di Westpunt pa Seroe Colorado. Pa garantiza nos hendenan trabaonan decente cu pagonan suficiente, nos mester keda vigila di cerca desaroyonan mundial. Y den e desaroyonan aki busca e oportunidadnan pa nos pueblo por continua ariba e caminda di progreso. E conciencia di e retonan cu ta spera nos ta duna nos e forza necesario pa prepara nos mes como partido y como pueblo pa enfrentanan.

Y e trabaonan, sacrificionan y determinacion di nos lidernan di pasado, hancra den balornan di nos partido politico, lo ta fuente di inspiracion pa enfrenta e retonan nos dilanti. Nos tin un debe cu e generacionnan cu a bay laga nos. Nos tin un compromiso cu e generacionnan nos dilanti. Un compromiso pa percura pa Aruba ta un lugar caminda cada mucha ta cuminsa school cla pa siña y gradua, cla pa ta exitoso den bida. Un Aruba caminda cada famia por ta exitoso na cas y na trabao y cu ningun mucha ta lanta den pobreza y cu abuso. Un Aruba caminda nos ta garantiza pa tur hende y specialmente nos grandinan, un servicio medico di calidad y pagable. Un Aruba cu un seguridad social fuerte. Un Aruba cu mas y mas prosperidad. Un Aruba cu ta brinda oportunidad na tur, cu responsablidad di tur.

GRATITUD NA TUR

Na final mi ta gradici tur nos lidernan cu a mantene nos partido uno grandi. Un gratitud na tur nos lidernan di bario, nos presidentenan di urna, nos delegadonan di urna, campañadornan, tur esnan cu ta biba cada momento cu nos partido pasa aden y na tur esnan cu durante 35 aña a deposita nan confianza den MEP. Sin boso voto, sin boso sosten y sin boso apoyo financiero Movimiento Electoral di Pueblo awe no por celebra 35 aña di un existencia glorioso. Danki na boso tur y un pabien. Cu boso sosten MEP lo celebra mucho mas aña di existencia. Cu Dios Todopoderoso drama su bendicion ariba henter nos pueblo y henter mundo.

Ir. Robert Maduro Parlamentario di MEP na ocasion:

Conmemoracion di 35 aña di Fundacion di partido MEP y 20 aña di nos Status Aparte

De kogel is door de Kerk: esakinan ta palabra di Historico di e ex-promer Minister Hulandes Ruud Lubbers exactamente 12 di maart, 23 aña pasa. Pueblo Arubano tabata di hubilo na momento cu e noticia a yega for di Hulanda cu e delegacion Arubano encabesa pa e gran estadista nos libertador Sr. Betico Croes den feliz memoria conhuntamente cu nos Promer Minister actual Sr. Nelson Oduber y otronan a logra un acuerdo historico pa loke ta trata e status nobo di pais Aruba. Nos lidernan tabata tin miras pa un mayor calidad di bida y e instrumentonan pa logra esaki pa nos pueblo. E tabata un lucha y un medio e no tabata un fin, nos kier a reconoce y gradici na e generacionan cu a haci esaki nos lider libertador Sr. Betico Croes cu a percura pa guia e proceso aki y nos lider actual Sr. Nelson Oduber cu a percura pa concretisa e vision aki. E logro historico aki ta un culminacion di hopi lucha y sacrificio pa awe nos por bati riba nos pecho cu nos ta un pais liber den reino Hulandes. Parando un rato keto riba e desaroyonan importante den nos historia ta importante pa despues compronde e retonan na horizonte.
Asina e luchanan tabata caracterisa den e diferete epocanan.

Decadanan 50 y 60

Desde añanan 50 tabatin discusion riba e forma con nos mes por determina e felicidad di nos pueblo Arubano. Sinenbargo e plan van Poelje a hinca Aruba den un posicion sumamente desigual den constelacion Antiyano, esta e asina yama 12-8 cu a wordo formalisa despues, 15 di December 1954. Cu e desigualdad aki mayoria di decision tabata tuma lugar na Willemstad, y den hopi occasion e maneho Antiyano tabata stroba e desaroyo di Aruba. E instrumentonan economico y politico no tabata den man di Aruba pa asina crea e desaroyo cu Aruba tabata desea, sinenbargo e lucha pa Arubianonan mes por maneha nos pais a perde su brillo despues di decadanan 60 pa motibo cu politiconan na mando e tempo ey tabata kere mas den e federacion Antiyano cu nan tabata kere den un lucha pa nos propio destino.

Decada 70

Tabata te dia 9 di februari 1971 na momento cu algun hoben Arubano a dicidi di funda e partido politico cual a haña e nomber di "Movimiento Electoral di Pueblo". E inspiracion grandi aki a sali di un gran yiu di tera saliendo for di e cuna di Santa Cruz esta di Gilberto François Croes, un Arubano humilde, conhuntamnente cu un grupo di hoben yen di entousiasmo, perseverancia y determinacion pa traha cu alma y cuerpo na beneficio di nos pais stima Aruba.
E partido a participa den apenas un par di luna na nan promer eleccion y a ricibi 7 di e 21 asientonan den Eilandsraad di Aruba. M.E.P. cu e ideologia Social-Democrata su meta principal tabata soluciona e problema di nos structura estatal, unda nos pais tabata sinti su mes ahorca den un Antiyas di 12-8. Lider di M.E.P. Sr. Betico Croes cuminza mustra su cualidadnan cu tabata special y unico. Na 1972 partido MEP guia pa Betico Croes, den e comision di Reino a cuminsa cu e discusionan fundamental relaciona cu nos structura estatal na Surinam. Na 1972 Eilandsraad di Aruba a manda e 3 lider di fraccionnan Hulanda pa discuti Status Aparte pa nos pais. E tempo ey e idea di un posicion especial den Reino Hulandes tabata biba na Aruba, sinenbargo e idea aki no tabatin mucho tin simpatia serca e politionan Hulandes. Un otro fecha resaltante tabata dia 18 di maart 1973 cu Partido MEP a organiza un manifestacion grandismo den ex-Wilhelminastadion, unda miles di Arubiano a mustra e delegacion Hulandes, cu tabata di bishita den cuadro di contactplan, cu nos pueblo ta determina su mes un destino politico. Siguientemente dia 3 di agosto 1973 MEP den su prome eleccion pa Staten di Antiyàs ta obtene un victoria abrumador y a haya 5 di e 8 asientonan cu tin.
Y dia 13 di December 1973 M.E.P. ta logra pasa den Staten di Antiyas un mocion cu ta reconoce e derecho di Aruba pa por determina su propio destino y asina poniendo e base pa nos futuro structura estatal. Na 1974 M.E.P. a percura pa gobiemo di Antiyas a acepta cu ta bin un Departamento di Structura Estatal pa prepara nos futuro politico, cual a organiza un gran cantidad di conferencianan cumbre entre e islanan pa haña sosten di otro pa e diferencianan ariba e structura di Antlyas. Otro fecha historico den e lucha pa nos status aparte tabata dia 18 di maart 1975, na unda Betico a organiza e famoso "Marcha di Libertad" di flambeu den cayanan di Oranjestad y terminando na stadion colma cu miles di hende cu a bin manifesta nan sosten na e lucha. Dia 25 di april 1975 M.E.P. a participa pa di dos vez na eleccion di Eilandsraad y a gana 13 di e 21 asientonan. Y a drenta Bestuurscollege di Aruba pa e periodo 1975-1979, e atencion special di nos partido tabata nos structura estatal y cuminza descentraliza podernan di gobierno Central pa esun Insular.



Ya 18 di agosto 1975 MEP a pasa un mocion den Eilandsraad pa manda misionnan pa exterior pa busca apoyo pa e lucha legitmo y sagrado di nos pueblo, unda tabata importante pa otronan nacionan sa di e vision di MEP. MEP tabata busca reconocimento pa e derecho di auto-determinacion pa cada isla, pasobra Nacionnan Uni ta di opinion cu cada pueblo por determina su propio destino. Dia 12 di september 1975, Staten di Antiyas a reconoce den un mocion presenta pa fraccion di M.E.P. pa cu reconocimento di e derecho di autodeterminadon di e pueblo pa cada isla.

Tabata dia 18 di maart 1976 cu a inaugura den un ex-Wilhelminastadion completamente yen e simbolonan di union y libertad, esta nos propio himno y bandera, balornan spiritual hopi grandi cu a uni e pueblo aki den e lucha. E boycot e tempo ey contra e himno y bandera di un grupo cu no a kere den e libertad di e pueblo pero na final a bin para banda di MEP y su votadornan desde promer ora a sostene e lucha. Awe e simbolonan aki ta orguyo di nos tur. Un persona cu tabata tin un rol importante den e preparacion ta sr. Nelson Oduber como diputado encarga cu Structura Estatal y Cultura a haci e preparacionnan pa e eilandsraad di Aruba dia 16 di maart 1976 a aproba nos simbolonan di union y libertad esta nos himno y bandera. Anque cu tin partidonan cu a vota contra e tempo ey, awe tur hende ta orguyoso di e simbolonan ak. Un otro fecha memorable ta
dia 25 di maart 1977, riba cual dia cu a organiza un referendum consultativo pa laga pueblo determina kiko e pueblo ta desea, esta un federacion Antiyano of Independencia. E resultado ta conoci 82.5% di pueblo a vota pa un Aruba liber di Antiyas. Dia 17 di juni 1977 pueblo Arubano den su gran mayoria a bolbe duna M.E.P e sosten cu 5 di e 8 asientonan cu tin pa Aruba den Staten di Antiyas. Apesar cu M.E.P. a haña mayoria absoluto na Aruba, deliberadamente MEP a ser teni afor di gobierno Antiyano pa un partido di apenas 2 asiento a serando cabez cu partidonan na Corsow. Nos pueblo no a acepta e abuso grandi aki y a manifesta na agosto 1977 den un accion total di gobierno di Aruba, mayoria den Eilandsraad, sindicatonan y gremionan contra gobierno Central na Corsow. Pueblo e tempo ey a exigi respet pa e electorado Arubano. Esakinan



Conmemoracion di 35 aña *Continuacion di pagina 36*

tabata e momentonan cu nos libertador Betico Croes hunto cu su partido MEP a mustra su calidad, su curashi, determinacion pa sin miedo lucha pa justicia y respet pa nos electorado Arubano. For di e momento crucial ey gobierno di Antiyas y Hulanda a cuminza duna atencion na nos pais. Ya dia 20 di april 1978 Hulanda a firma un protocol cu Aruba pa den un comision di Reino studia e structura estatal di Antiyas y duna atencion na e lucha di nos pueblo. E famoso protocol di Willemstad.

E Comision di Reino pa studia, discuti e problema Aruba a ser instala dia 17 di januari 1979 na Hulanda. Dia 25 di april 1979 M.E.P. a bolbe gana eleccion cu 12 di e 21 asientonan disponible den Eilandsraad y a bolbe forma e Bestuurscollege pa e periodo 1979 – 1983.

Mientras dia 6 di juli 1979 MEP ta bolbe saca 5 di e 8 asientonan disponibel.

Decada 80

Na aña 1980 partido M.E.P. den un forma transedental ta haña su afiliacion internacional e tempo ey Socialista Internacional y awor Social Democrata Internacional cu su Cede na Londen, Inglaterra. Y dia 21 di september 1981 Parlamento di Hulanda pa prome vez a discuti e problema Aruba, unda durante tratamento di e Tratado di Derechonan Humano di New York, Betico Croes como e prome politico Arubiano a hiba palabra den Tweede Kamer na Hulanda.

Tabata un Parlamentario Hulandes Sr. Roethof cu a entrega un mocion cu a haña sosten di mayoria den Tweede Kamer pa reconoce e derecho di e islanan di Antiyas pa por determina nan propio destino. Hulanda a cuminza papia di e "samenstellende delen van het Koninkrijk." Na 1981 gobierno di Reino a instala un comision di 7 despues cu e ejecucion di e conclusionnan di conferencia di Mesa Rondo di januari 1981 a fracasa. Hulanda pa prome vez a reconoce e derecho di autodeterminacion di e islanan di Antiyas y tabata kier a introduci un "non overruling mechanisme" pa gobierno central, unda ningun isia por tuma decision sin mas y perjudica otro. Dia 25 di juni 1982 M.E.P. a bolbe gana 5 di 8 asiento pa eleccion di Staten di Antyas.Tabata dia 12 di maart 1983, esta 20 aña pasa, nos Libertador Sr. Betico Croes conhuntamente cu Nelson Oduber despues di hopi lucha, sacrificio y sudor, durante e Conferencia di Mesa Rondo a logra cu Hulanda a reconoce definitivamente e derecho di autodeterminacion di Aruba. Hulanda a kera sigur cu Aruba lo no accepta e presion di independencia, pero Betico manera semper cu ineteligcia a negocsaha nos staus aparte, mienras otronan si tabata cla kaba pa bin Aruba man bashi. Entrante 1 di ianuari 1986 Aruba a sali for di e constelacion Antiyano mediante e Status Aparte y cu un forma di Cooperacion cu e otro islanan y cu e condicion cu entrante 1 di januari 1996 lo mester bira independiente den un man Comunidad estilo nobo cu Hulanda. Riba e fecha aki tambe nos ta corda e famoso frase cu Ruud Lubbers a expresa: de kogel is door de kerk". Na september 1984 M.E.P. a drenta e ultimo gobierno Central den e Antiyas di 6, unda cu e preparacionan pa ejecuta e conclusionan di e Conferencia di Mesa Rondo teni na 1983, pa prepara salida di Aruba. E trabaonan tabata inmenso y a ser traha dia y anochi pa keda cla, nos promer Minister actual Nelson Oduber a hunga un papel importante tambe den e preparacionan aki Mirando cu nos ta bai bira un pais dia 1 di januari 1986 Betico como Arubiano democratico a dicidi di no warda te 1987 pa yama eleccion, pero pa bin cu eleccion adelanta na fin di 1985. Doloroso tabata e hecho cu Betico cu a logra nos Status aparte a fayese dia 26 di November 1986 despues di un temporada largo den coma pa motibo di un accidente di trafico.



Entrega Bus Volvo

Mientras tanto e refineria Lago, a anuncia cu e lo sera su portanan dia 31 di maart 1985 cu tur e consecuencianan financiero, economico y social pa nos pueblo. Tabatin partido politico cu hasta a manda pidi Hulanda pa pospone introduccion di nos Status Aparte. Ainda ta fresco den nos memoria e famoso frasenan di nos immortal libertador, un par di ora promer cu su accidente cu a resulta despues fatal, a expresa manera un dokter "e parto tabata largo y doloroso, pero e yui lo ta uno sano y fuerte", esaki na vispera di nos Satus Aparte.

Decada 90

Culminacion di e lucha

Na comienso di decada 90 MEP ta bolbe asumi responsabilidad gubernamental y tabata 13 juli 1990 cu lider di MEP y alaves promer Minister di Aruba sr. Nelson Orlando Oduber despues di discusion largo y intenso tanto interno aki na Aruba como na Hulanda cu a yega na un acuerdo cu Minister Ernst Hirsch Ballin, cu lo schrap e fecha di independencia na 1996 for di den statuut. Alaves a inclui cu Aruba ta mantene e derecho di auto determinacion y si un dia e pueblo dicidi cu e kier ta independiente mediante un referendum y 2/3 parti di parlamento dicidi esaki, eski lo sosode. Despues di esaki tabata na maart 1994 cu tanto promer Minister di e tempo ey Sr. Nelson Oduber, Minister di Husticia Sr. Rudy Croes y Minister Plenipotenciario Sr. Booshi Wever cu a sa di defende e cambionan di statuut exitosamente locual despues a wordo formalisa pa Gabinete Eman. Despues di esaki Aruba pa loke ta su structura estatal haya un stabilidad cu tanto e pueblo di Aruba a anhela, esta traha den tur tranquilidad na desaroyo na desaroyo di nos pais.

Decada 20 y Retonan na Horizonte

Como pais Aruba e eleccion di 28 di september 2001, tabata un transedental como cu pa promer biaha desde nos status aparte cu un partido ta haya un mayoria absoluto cu 12 asiento di e 21.Den e caso aki partido MEP a sa di goza atrobe di e popularida cu e tabata tin den decada 80. Den e eleccion di 23 di September 2005 partido MEP a sa di reten e mayoria absulto di 11 di e 21 asiento nan den parlamento di Aruba.

Saliendo for di historia nos mester constata cu tin hopi retonan nos dilanti, entre otro mantene y/o aumenta e calidad di Bida di nos hendenan. MEP ta accentua cu: "e generacion cu tin awe lo hasi su maximo esfuerso pa trese e relacion di Aruba –Europa na ventaha di e pueblo Arubano". Historia ta ripiti y despues di 20 aña di stabilidad riba nos structura estatal, un biaha mas MEP cu a logra nos Status Aparte ta wordo yama pa bai defini futuro relacion den reino/Europa. Nos Status aparte a percura pa nos a haya e instrumentonan politico y economico cu nos a bringa pa tanto aña pe, esaki a trese cu desde status aparte nos por hiba nos propio maneho economico cu sin duda, a yuda nos pais desaroya, triplificando nos GDP desde nos status aparte. Hisando nos calidad di bida pa un di esnan di mas halto den nos region.

Sinenbargo e desaroyo di comunidad Europeo cual nos madre patria Hulanda ta asocia na dje, ta conociendo un proceso di integracion acelera. Esaki ta ensera cu autoridad di gobierno Hulandes pero automaticamente parti di reino hulandes tambe ta wordo delega pa e comunidad Europeo. Den circulo di Politico Hulandes ta wordo menciona cu tin politiconan Arubano cu a escoje caba, esta e caminda mas facil cu ta hasi nos un provincia di Hulanda. Mientras cu aki na Aruba nan kier a bende e actitud complaciente aki como vision.

Den nos relacion pa cu Europa e asina yama LGO-status den un architectura nobo, tambe brinda nos oportunidad pa desaroyo di nos pueblo. Pero mas importante ta un desaroyo den nos region pa motibo di esaki ta nos realidad geopolitico y ademas nos mester Sali for di nos realidad di nos economia actual y nos potecial pa desaroyo.

Manera desaroyo di un polo losictico nobo cual mester incorpora e muda mento di e waf di carga pa barcadera. Upgrading di full e sector turistico pa un di calidad halto cual mester tambe upgrading di henter e cadena di servicio desde infrastructura te cu landscaping. Pesey tambe MEP na e momento aki a splica cu tin diferente retonan na horizonte y mas importante ta cu nos Arubianonan mescos cu den añanan 50 mester keda determina felicidad di nos pueblo. Manera cualquier cambio di nos statuut/o y discusionan riba nos structura estatal esaki ta exigi cu mester bin discusionan profundo y cu pueblo mester por wordo bon informa di e posibildadnan y tambe nan ventaha y desventahanan. Partido MEP ta para pa un relacion constructivo den reino, su mision ta Sali na interes di nos pueblo. MEP como partido grandi y serio a sa den pasdo caba di enfrenta e desaroyo di structura estatal. Cu lucha arduo a logra convense tur partido di reino pa e direccion di autodeterminacion di Aruba. Mescos den pasado MEP lo atende e retonan nos dilanti enconeccion cu e desaroyo den comunidad Europeo y den Reino cu nos maximo determinacion.

Un pueblo uni hamas por ser venci

In Memoriam di cuater mandatario cu a sirbi pais Aruba den forma ehemplar

Oranjestad – Den transcurso di e 35 añanan di MEP (1971-2006) hopi ta e integrantenan cu a asumi un funcion ehecutivo di sea diputado y/of ministro pa pais Aruba.

Tur den un forma dinamico y ehemplar a traha como gobernante y a yuda na eleva e calidad di bida di cada ciudadano.

Lamentablemente cuater di e ex-mandatarionan aki no ta cu nos mas debi cu nos Creador a yama nan den su Reino Celestial.

Partido MEP ta reconoce tur e trabaonan cu nan a haci pa nos comunidad y ta gradici nan familiarnan cu semper tabata para banda di nan ser keri na momento cu nan tabata eherce nan trabao.



Guillermo Prospero Trinidad (1939 – 1991), diputado y Ministro di Finanzas;



Roland Hyacint Lacle (1939 – 1997), diputado, Ministro Plenipotenciario y Ministro di Finanzas;



Daniel Ignacio Leo (1938 – 1989), diputado y Ministro di Asuntonan Economico y Turismo;



Grace Heronimo-Bareño (1945 – 1999), diputado.

Aruba ta Geel 11=11







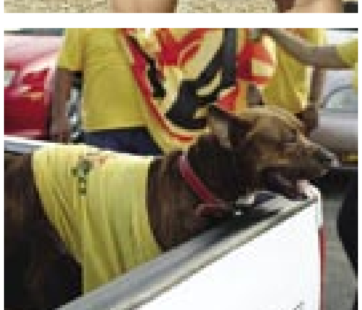












Recordando 35 añ di nos partido Movimento Electoral di Pueblo MEP









